

Mutual Funds
How do yours compare to the best?
Call Calvin T. Chan
Financial Advisor
(819) 822-4460 / 1 800-561-3718

MIDLAND WALWYN
BLUE CHIP THINKING

CLIFE

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

FRIDAY
August 2, 1996
WEATHER, Page 2
65 cents

Thieves hit two Townships' Caisse Pops

By Paul Cherry

SHERBROOKE — A daring mid-morning holdup was one of two unrelated robberies at Eastern Townships' Caisse Populaires Thursday.

An armed man wearing black hose over his head entered the Caisse Populaire at 1268 Prospect St. in Sherbrooke at approximately 10:30 yesterday morning and shouted out "C'est un hold up", police spokesman Serge Fournier said.

Fournier said the man, who was armed with a small revolver, then proceeded to take money from the teller's drawers.

There were 40 people, including customers and bank employees, in the Caisse at the time. The thief didn't bother

stealing money from the waiting customers.

Fournier said no one was hurt in the robbery.

The armed man left by the front door of the Caisse and is still at large.

According to witnesses, the robber was wearing blue jeans and a shirt with pink and blue stripes. Fournier said the robber is between five-foot-10 and six-foot tall and speaks French.

The police spokesman said the man is between 20- and 30-years-old. Witnesses described the robber as being very skinny.

A Caisse Populaire in East Hereford was also robbed early Thursday.

Capt. Yvon Champagne of the Quebec Police Force said one or more individuals stole a

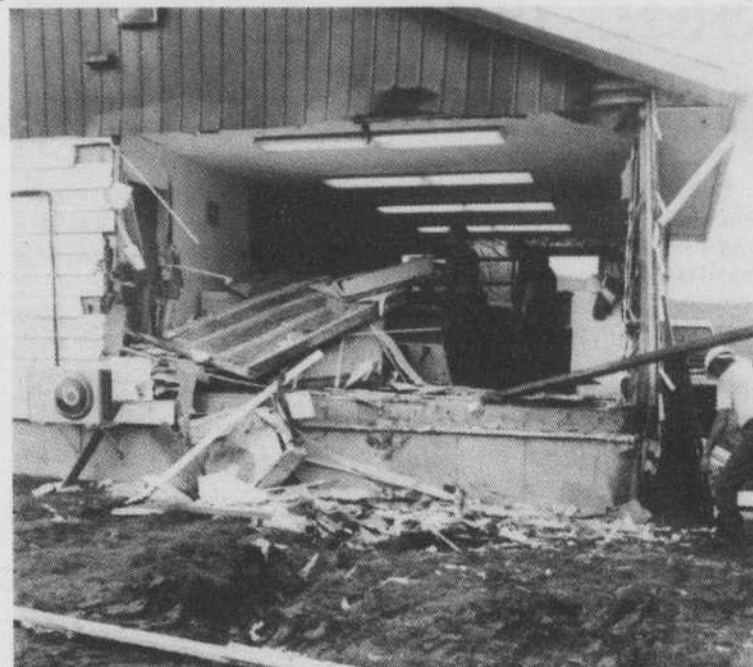
payloader from a nearby construction equipment business and rammed it through one of the Caisse's walls at about 2:30.

The robber or robbers made off with a safe which investigators believe was taken away in a pickup truck.

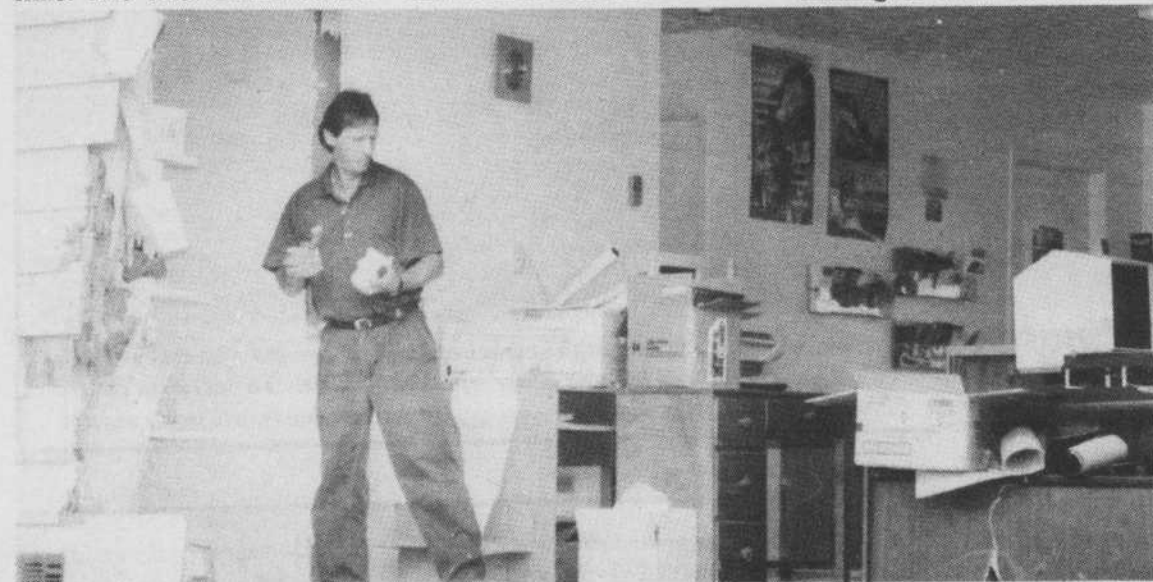
Champagne said the police force is questioning anyone who may have heard the robbery taking place but said no eye witnesses have come forward yet.

The QPF captain said investigators believe the robbery was carried out by the same people who stole two safes from an IGA in Saint-Elie-d'Orford on July 15.

Three thieves also used a payloader in the IGA robbery, knocking a hole in a wall and making off with the safes.



Thieves rammed through the wall of the East Hereford Caisse Populaire with a front-end payloader.



Michel Nadeau, director of the East Hereford Caisse Pop, surveyed the damage Thursday after thieves broke in and stole two safes.

Flood victims will get funds next week

By Pierre April

JONQUIERE (CP) — Flood victims can receive half of their government compensation funds next week after they formally sign away any legal actions against Quebec.

The other half will be paid when reconstruction begins, Robert Perreault, Quebec minister of public security, said Thursday. Payouts are based on local property values.

The government has already is-

sued vouchers worth a total of \$3.5 million and more than \$8.26 million in cash has been collected by the Canadian Red Cross for flood victims.

Perreault said people who lost personal property will also be compensated when the second-half payment is made. The maximum for personal property loss will be \$15,000.

The financial aid covers 100

See FUNDS: Page 2

"Canada is on the verge of a breakup", because it recognized French - congressman

U.S. politicians want to avoid Canadian bilingual chaos

By Robert Russo

WASHINGTON (CP) — Canada is a warren of intolerant linguistic ghettos on the verge of disintegrating because of bilingual chaos, several U.S. congressmen said Thursday.

Several members of the House of Representatives cited Canada's unity problems before passing a bill that would make English the official language of the U.S. federal

government.

Robert Goodlatte, a Virginia Republican, listed a litany of problems he said bilingualism had unleashed in Canada.

"Ghetto mentalities. The destabilization of Quebec. Reverse intolerance by immigrants for Canadian culture and institutions and the devaluation of the very idea of a common nationality.

"Are we headed the same way in

the United States?," he asked.

Bob Livingston of Louisiana, the powerful Republican chairman of the appropriations committee, traced Canada's problems back to the official recognition of the French language.

"They started recognizing French as an official language as part of the one major segment of the country, and now we see that Canada is on the verge of a breakup," Living-

ston said.

"Within five to 10 years, it may not be one nation. It may be several nations and I would not want to see that happen to the United States."

The bill passed the House of Representatives 259-169. It must be passed by the Senate and be signed by President Bill Clinton before becoming U.S. law.

Clinton signed a bill making

English the official language of Arkansas while he was governor there in 1987, but he has threatened to veto the current legislation.

The White House has called the bill "highly objectionable," saying it raised serious constitutional questions and would make it more difficult for the government to

See CHAOS: Page 2

JOHN TOYO
M. GALE

Saturday 8 P.M.

July 30 to August 4

Sherbrooke Fair

A real Family Event!

New YOUTH'S PLACE "Noon-Midnight"

Activities every day

NOIR-SILENCE

Sunday 10 P.M.

Chrétien distances himself from Terrana comments

By Jack Branswell

TROIS-RIVIERES, Que. (CP) — Prime Minister Jean Chrétien distanced himself Thursday from a Liberal MP who compared separatists to Nazis but said he has no plans to discipline Anna Terrana.

The B.C. Liberal recently compared Quebec Premier Lucien Bouchard's treatment of minorities to that of Adolf Hitler's in Nazi Germany.

"She apologized for her unacceptable statement and for me that's satisfactory,"

Chrétien said in his first comments about the issue.

Terrana also made another dubious link to Nazis by saying the Parti Québécois is trying to rid Quebec of non-francophones.

Chrétien said, "I deplore that she went so far but she withdrew her comments."

The prime minister has been under fire from both the Bloc Québécois and the Reform party over Terrana's statement.

But Chrétien may have landed himself in hot water with Quebec nationalists while trying to defend Terrana.

When she apologized, the Vancouver East MP still called

Quebec's PQ government a totalitarian regime.

And Chrétien used a question on that comment to take a poke at the province's French Language Charter, a sacred cow for nationalist voters.

"It isn't a totalitarian state, it's a democracy, but they have passed laws we don't like," he said.

"I am not very comfortable with all the restrictions on some elements of the language laws."

Chrétien also said he doesn't like the recently reinstated language police that investigate sign law infractions.

Those comments will not sit

well with nationalists who already revile Chrétien because of his role in patriating the 1982 Constitution without Quebec's consent.

On a two-day visit to the region, Chrétien and part of his Quebec caucus met with local mayors. Today's schedule includes an annual golf tournament in his home town of Shawinigan.

Chrétien ducked questions on whether this was a pre-election tour, but he said the party is preparing.

"What I know is that we have a good electoral machine and that we have people who want to run for us," he said.

Don't water ski in historic canals

Skip court now by paying federal fines

OTTAWA (CP) — People who destroy beaver dams in national parks, water ski in historic canals or fail to keep enough life jackets on their boat won't have to go to court any more.

Under a new law that came into effect Thursday, people committing some federal offences will get a ticket instead of a court summons.

Until now, the only way to deal with federal offences has been through criminal procedure, which requires the offender to appear in court.

The new system will reduce clogging in the courts, the Justice Department says in a statement.

"These offences will be treated no less seriously, but they will be administered more efficiently."

People who want to plead not-guilty will still have to go to court. The purpose of the new system is to speed the large number of cases where offenders don't contest their guilt.

Offences to be dealt with under the new system include:

— Operating a power boat at a speed greater than 10 km per hour within 30 metres of shore.

— Failure to have a life jacket for each person on board a boat.

— Water skiing in a navigation canal.

CHAOS:

Continued from page one

communicate with citizens. The bill requires that naturalization ceremonies and other government business be conducted in English. It also repeals a Voting Rights Act provision guaranteeing ballots in other languages to Americans who have trouble with English.

There is no official language in the United States.

But there is growing opposition to the increasing influence of Spanish-speaking voters in states such as California, Texas, New Mexico and Arizona.

Spanish is omnipresent in the southern portion of those states as well as in Florida.

Several congressmen said the bill was aimed at encouraging non-English speakers to join the American melting pot.

But opponents of the English-only legislation said the bill was a politically motivated shot at immigrant groups and veiled racism.

"What's the solution? It's to demoralize people who don't look like us or talk like us," said Robert Andrews, a Democrat from New Jersey.

"We are better than this."

Inside

Ann Landers	16
Births and deaths	11
Classified	12-13
Comics	17
Crossword	15-16
Editorial	6
Entertainment	9
Farm and Business	7
Living	8
Sports	18-19
The Townships	3-4-5

WEATHER

Cloudy with clear periods, a 30 per cent chance of showers and a risk of thunder-showers late in the day, the daytime high near 24. Outlook for Saturday: Variable cloudiness with a 30 per cent chance of showers, a daytime high near 26 and the overnight low near 13.



Minor mess: A mid-morning accident at the corner of McManamy and Alexander Streets in Sherbrooke crushed a couple of cars and left one driver with light injuries. The accident caused minor traffic delays while the wrecks were cleared.

RECORD PHOTO: PERRY BEATON

FUNDS:

Continued from page one

per cent of the municipal property assessment up to \$100,000 and 75 per cent of any balance. Where land and property are beyond repair, the owner must agree to sign them over to the municipality to get compensation.

Priority will go to those who lost everything two weeks ago when flooding hit the Saguenay, the Mauricie region and the North Shore of the St. Lawrence River.

Alice d'Anjou, a Canadian Red Cross spokeswoman in Ottawa, said \$2.36 million of the \$8.26 million received to date came from the Quebec Liquor Corp. and its customers.

The provincially owned agency donated \$1 for every \$1 its customers gave.

D'Anjou said a provincial breakdown of all contributions might be available today. "The bulk of donations is coming from Quebec but the contributions are still pouring in from all across the country."

Perreault said people who intend to bring damage suits against Quebec won't be eligible for compensation.

"People are completely free to go the court route," said Perreault. "There's a choice to be made."

People who don't accept compensation can file an appeal if

they don't agree with an evaluator about the extent of the damages.

Flood victims will be able to get their first cheque by filling out a form in regional offices, beginning on Monday.

Nearly 1,400 government vouchers for \$2,500 each have been issued since last week to the flood victims for a total of about \$3.5 million.

Fund-raising efforts got a boost Thursday with the announcement of a benefit concert in Montreal. It will be carried Aug. 25, for an hour on CBC TV and for four hours in French on the Radio-Canada, Radio-Québec, Quatre Saisons and TVA networks.

the Record

a division of
Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
819-569-9511 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher 819-569-9511
Susan C. Mastine, Community Rel. 819-569-9511
Charles Bury, Exec. Editor 819-569-6345
Sharon McCully, Editor 819-569-6345
Dwane Wilkin, Chief Correspondent 819-569-6345
Alain Tétreault, Adv. Dir. 819-569-9525
Richard Lessard, Prod. Mgr 819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup 819-569-9931

Departments
Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL	
Canada: 1 year	104.00	7.28	7.23	\$118.51
6 months	52.00	3.64	3.62	\$59.26
3 months	26.00	1.82	1.81	\$29.63

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879). The Record is published daily Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Good thing Hugh Lancaster and Bruno Lavoie are pals...

North Shore floods stretch fishing vacation

By Cathy Watson
Record Correspondent

MELBOURNE — Two Melbourne anglers are safe at home after a fishing expedition to Quebec's flood-ridden Saguenay region left them marooned in a backwoods camp for more than two weeks.

Hugh Lancaster and Bruno Lavoie departed in mid-July for their yearly fishing trip to Sault-au-Mouton, a village between Forestville and Les Escoumins on the north shore of the St. Lawrence River. They had planned ten uneventful days of trolling, casting and reelin'-them-in.

Instead, the pair found themselves uncomfortably isolated as a swollen river nearby leapt its banks and washed away their only road out of the bush.

"We've been going there for 28 years, and that's the first time we've ever seen anything like this," said Lancaster, who returned to the Townships last weekend from the private fish-and-game club on the Sault-au-Mouton River in which they were stranded.

Torrents of water that poured over the miles of gravel road between the camp and the village first swept a large culvert 100 feet into the woods, Lancas-

ter said. In some sections, the roadbed disappeared altogether.

Though repair crews were hampered in their work by poor conditions, the pair were quite content to fish and enjoy their holiday — until supplies started running low, that is.

At one point Lavoie, a 79-year-old veteran of the Second World War and no stranger to hardship, began to run out of heart medicine.

"I asked the guy how long we'd be in there," recalled Lavoie. "He said maybe two weeks, so I took the shakes, eh? I only had one pill left and I cut it in half."

Club caretaker Len Knowles and Lancaster took matters into their own hands and began to repair the road as best they could, cutting pine trees for a makeshift bridge over the worst wash-out.

They eventually managed to build a 16-foot-long bridge wide enough for a small four-wheel all-terrain vehicle.

"It was our only form of transportation," said Lancaster, who estimated that he burned five gallons of gas just picking out a muddy path around the washed out roads and flooded brooks.

Once on the main road, the

Melbourne men made their way to Les Escoumins and to a pharmacy for Lavoie's medication before returning to camp. There they began the second phase of their adventure: waiting for road repairs so they could drive their pick-up out of camp and homeward.

The waiting tried their patience as the hours dragged into days.

They listened to their battery powered radio for news of weather and road conditions in the flood-battered region.

"They said on the radio, if you're in trouble, go outside and put a white cloth on the end of your fishing pole and wave it and the plane will come down to get you." But at no time did the pair feel they were in a life-threatening situation.

Lancaster was able to reach his wife by phone at their Melbourne sporting goods store, on the day the pair travelled into town for Lavoie's heart medication.

Reports of flooding, injuries and deaths from the Saguenay region were worrisome for the two men's families. Said a relieved Joanne Lancaster: "I was nervous at first but they're home safe now and that's the main thing."

The pair were able to finally leave the camp July 26.



RECORD PHOTO: CATHY WATSON

Hugh Lancaster and Bruno Lavoie on the four-wheeler that carried them out of the woods to Les Escoumins.

Police find empty gas can

Suspicious fire guts Burroughs Falls garage

By Paul Cherry

STANSTEAD EAST — Quebec Police Force investigators suspect arson in a fire which gutted the Schoolcraft Service Station at the junction of Route 141 and 143 in Stanstead East early Thursday morning.

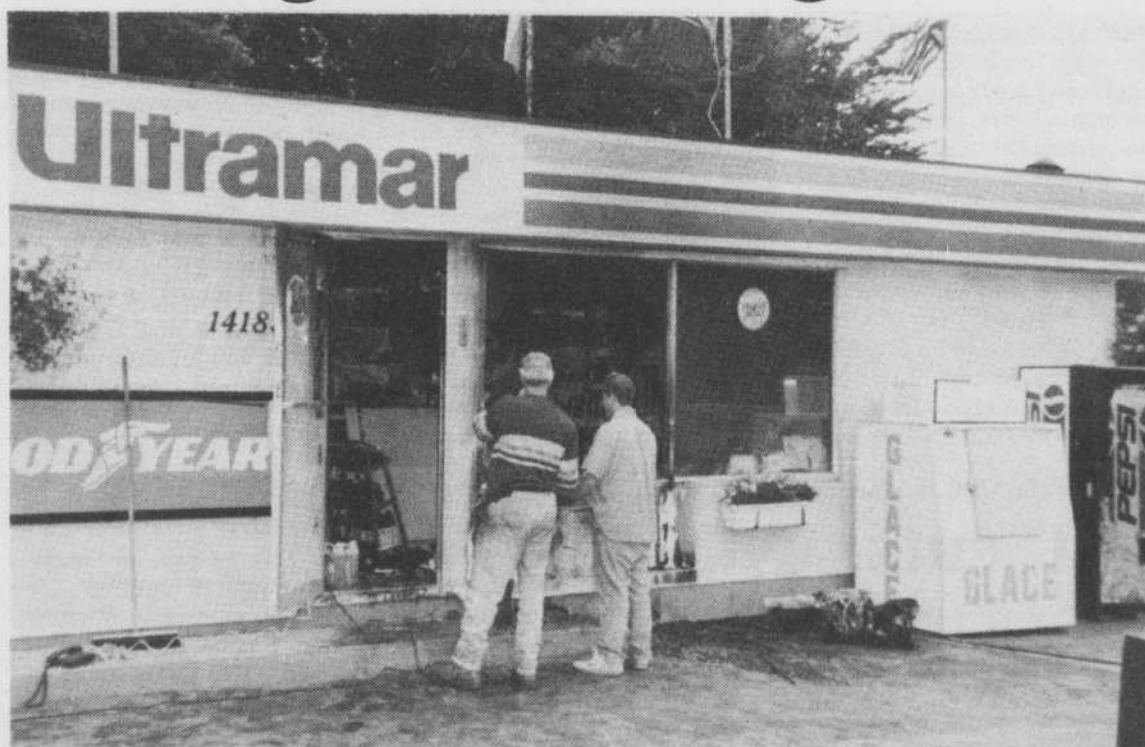
Sgt. Claude Pouliot of the Quebec Police Force confirmed investigators are treating the fire at Burroughs Falls, just outside Ayer's Cliff, as a criminal act.

"We found an empty gas can outside the station and it definitely looks like arson," said Pouliot. He said the QPF have no suspects for the moment.

Pouliot said investigators estimated damage caused by the fire at \$25,430.

A few on-lookers, including some of the service station's clients, sympathized with owner Lionel Schoolcraft as he checked out the damage to his business.

Schoolcraft said arson investigators from both Montreal



Passing friends viewed the damage and extended sympathy.

RECORD PHOTOS: PAUL CHERRY

and Sherbrooke had been at the scene in the morning to investigate the fire.

Lionel's son Brady Schoolcraft found out about the fire at about 1:30 a.m.. By early after-

noon he was trying to get a phone line for the station going again.

The Ultramar gas bar was closed at the time and no one was injured. It took local volunteer firefighters an hour to put out the blaze.

"At 11 p.m. when the station was closed for the night, everything appeared fine. Some three hours later, the owners were told by fire officials their station was on fire," an Ultramar official said as he checked out the damage.

The fire was restricted to the service station's office and did not cause any damage to the gas pumps or tanks. Nor did it appear to do any structural damage to the station.

Lionel Schoolcraft said he would probably re-open for business by late Thursday.

Walking through the charred office he said he saw no problem with being able to resume operations soon. "All we really need to do is set up a new computer for invoicing and we should be able to get going again."



Time to rest, relax, enjoy life...
with a good newspaper, filled with news and
views from the Eastern Townships...
Whether it's rain or shine,

the Record 's there for you.

'It could be very, very dangerous' — Dr. Donald Echenberg

Medical insurance plan hazardous to your health?

By Rita Legault

SHERBROOKE — New regulations which will force seniors and welfare recipients to pay 25 per cent of the cost of their prescription drugs could be hazardous to their health, say a pharmacist, a doctor and a seniors' rights advocate.

But the medical insurance plan may have some positive effects if it forces patients and doctors to become more aware of the medications they are consuming and prescribing.

"Some may select between various medications, others will probably try to stretch their prescriptions for longer," said worried Lennoxville pharmacist Rémi Gosselin.

"If that happens, it could be very, very dangerous," said internal medicine specialist Dr. Donald Echenberg.

Echenberg, who has a large percentage of patients over the age of 60 and treats many welfare recipients as well, said people should consult with their doctors before deciding to cut down or stop any medication.

Echenberg said many drugs have what he termed "a narrow therapeutic window." "If a patient takes too much, it's toxic. If they take too little, it's ineffective."

COUNTER-PRODUCTIVE

"By taking one pill every second day they render an

effective treatment extremely useless," he warned.

Gosselin, who works at the Pharmaprix in Lennoxville, said many seniors and welfare customers are concerned about the new cost of their medication. Many have visited the pharmacy over the past month to find out how much their prescriptions will cost now that they are only partially covered by the government.

Gosselin, who has calculated the cost for many of his regular clients, said most will end up paying between \$20 and \$30 a month for their prescriptions. That, he explained, would be for the average customer taking three of four pills a day for such things as high blood pressure and asthma.

But for his clients with multiple health problems, the monthly medication bill could total \$80 or more.

That's especially true of people with diseases like cancer, heart trouble and diabetes, which are often compounded by other health problems such as high blood pressure and high cholesterol.

Gosselin also points out the most expensive medication, such as drugs for heart troubles and high blood pressure, are the most dangerous to stop without doctor's advice and supervision.

ALTERNATIVES

Dr. Echenberg said there are some alternatives to expensive medication which doctors can investigate with their patients.

"We can actually save a considerable amount of money by prescribing a different drug from the same class," he said.

Seniors advocate Normand Gordon of the *Association Québécoise de la défense des droits des retraités* said the new regulations are unfair to seniors and welfare recipients on fixed incomes.

"For people who don't have much money, if they have the choice between eating and taking their pills, they'll choose eating," he said.

A 53-year-old Sherbrooke-area welfare recipient said she may find herself in that uncomfortable situation.

The former home care worker, who preferred not to be named, has been on a disability pension since she was diagnosed with fibromyalgia, a debilitating muscle disease.

Today, she found out that the six different medications she requires will cost \$44.90 a month — a big chunk out of her \$689 a month welfare cheque. As it is, after paying her rent, hydro and telephone bills, she has about \$300 left for food and other necessities, like her medication.

TOUGH CHOICES

"It's just going to cut down on my food bill," said the woman who must eat a low cholesterol, high fiber diet to better control her condition. "Something is going to lose — either it's the food or the medication."

Gordon, who had just returned from a demonstration in Montreal against the new insurance plan, said it works against a recent "Medic Action" project by the AQDR to help cut down on the over-medication of seniors.

He explained the public information campaign attempted to educate people to prevent them from abusing the system with unneeded prescription drugs.

"The real problem is doctors," he said. "They give pills right, left and centre and in many cases it's not necessary."

"But in some cases, it's necessary and if they need the medication and they stop, they'll end up in the hospital and it will cost us more."

Gordon points out that an average one-day stay in the hospital costs taxpayers about \$750.

POSITIVE IMPACT

Echenberg said that encouraging doctors to scrutinize the medications patients are taking more carefully could be the positive impact of the new

medical insurance plan.

"There is no doubt a lot of medication people are taking is inappropriate," he said.

"A lot of patients are already bringing in medication to the office and saying 'Now that I'm paying for this, do I really need it,'" he said.

"This will force me to scrutinize prescriptions more carefully," he said, adding that he hopes the law forces doctors to determine the best and most cost efficient way to treat their patients.

"If this has the same effect on other physicians, then this is a good thing."

Gordon, who said seniors are getting their second wind before more demonstrations, is still angry about the cuts, but is even more worried about future cuts on Canada's social safety net.

"This is too fast and too much and if they get away with it, what happens next?"

Seniors and welfare recipients should have received a pamphlet explaining the changes with their monthly cheque.

For more information about the government's new medical insurance plan, citizens can call a government information line toll-free at 1-888-435-7999. They should also consult their doctor or pharmacist before deciding to alter their medication.

Townships trackage still for sale

CP Rail plans to abandon all Eastern Canada

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — Communities from Lennoxville to Castlegar, B.C., will see their local CP Rail line ripped up or shunted to an uncertain future under massive track cuts announced Thursday.

CPR said it intends to sell or abandon nearly 7,000 kilometres of underused track in Canada and the United States — a quarter of its network — and focus on high-density, profitable lines.

CPR did not specify how many jobs would go with the track, but union leader Gary Housch estimated as many as

1,500.

The details come just a month after Canadian National Railway revealed its three-year plan to cut nearly 3,500 kilometres of track in Canada. It will also eliminate another 1,740 jobs this year.

The Canada Transportation Act which came into effect last month makes it simpler for railways to sell and abandon track without regulatory delays. CP cut sold its line from Lennoxville to the Maritimes last year; the portion from Farnham to Sherbrooke has been up for grabs ever since.

Most of the CPR cuts are on



For Sale? Sherbrooke's once-proud CPR station may soon be without an owner.

money-losing lines in Ontario and Quebec, and are intended to be sold as short-line railways to feed CPR main lines.

Housch, vice-president with the Brotherhood of Maintenance of Way Employees, said about 20 per cent of short-line railways failed in the United States, where deregulation came about 10 years earlier. The remaining short lines operate with half the employees and wages are 30 to 40 per cent lower.

"Communities and shippers are going to be the hardest hit here," said Housch.

"It used to be under the regulated industry that the rich parts of the railway helped pay for the poor parts. Those days are now gone, and the poor parts are going to disappear."

Under the three-year plan, the railway intends to transfer to new owners a total of about 1,900 kilometres of track on 26 rail lines in New Brunswick,

Quebec and Ontario, and nearly 265 kilometres on four lines in Alberta and B.C.

Another 440 kilometres will be abandoned, mostly in Ontario.

On Wednesday, CPR discontinued operations on 440 kilometres of grain branch lines on the Prairies.

The railway said it "continues to explore options" for some 2,000 kilometres of track between Kansas City and Chicago and "Corn Lines" in Iowa and Minnesota.

A further unidentified 1,550 kilometres of line across the system "are under review."

As expected, most of the cuts are at the St. Lawrence and Hudson Railway, a CP Rail subsidiary created last April to group track in Ontario, Quebec and the northeastern United States.

The SL and H lost between \$50 million and \$100 million last year on revenue of \$700

million.

The massive track cuts are made possible by the Canada Transportation Act which came into effect last month and makes it simpler for railways to sell and abandon track without regulatory delays.

Terry Liston, director of corporate affairs, would not immediately confirm how many jobs would be affected by the cuts but said he expects some employees would find work with the companies that take over the tracks.

Liston said the company also wants more flexible working conditions from its unions and a separate collective agreement from CP Rail.

Union officials slammed the company and the job cuts.

"In the east, it could be a few hundred jobs easily," said Larry Housch, vice-president of the Brotherhood of Maintenance of Way Employees, one of CP Rail's biggest unions.

Facts on latest cuts:

(**MONTREAL (CP)** — CP Rail on Thursday announced up to 7,000 kilometres of track will be abandoned or sold, on the heels of a similar move by Canadian National Railway. Some facts:

WHY: The railways say they can't afford to maintain underused track, but some lines could be run profitably by local owners.

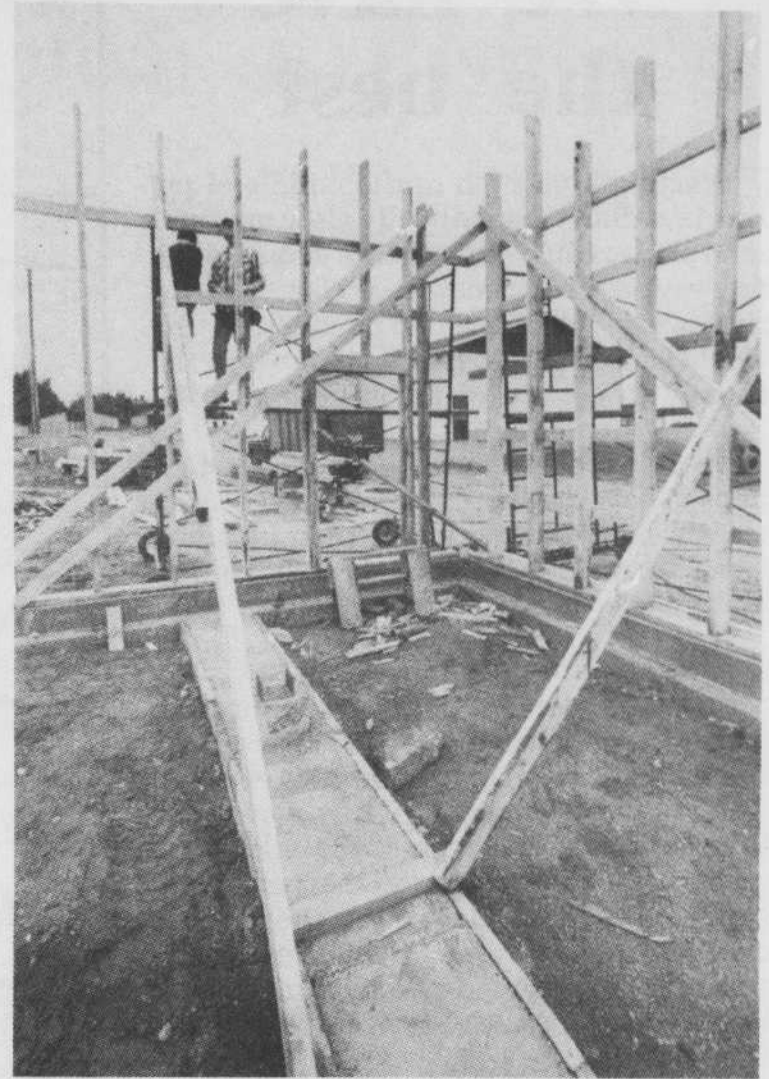
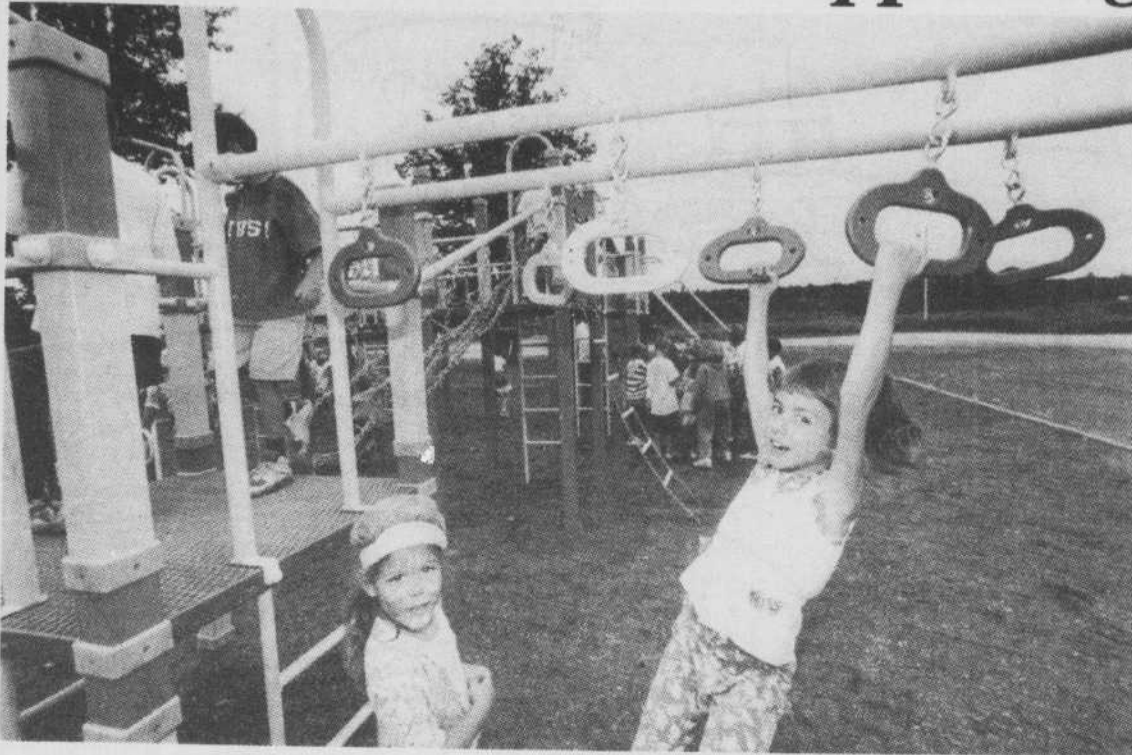
WHERE: Most of the cuts are in Ontario and Quebec, including 800 kilometres cutting across Ontario between Smiths Falls and Sault Ste. Marie, via North Bay.

JOB CUTS: CPR won't say how many jobs could be lost, but a union leader estimates up to 1,500.

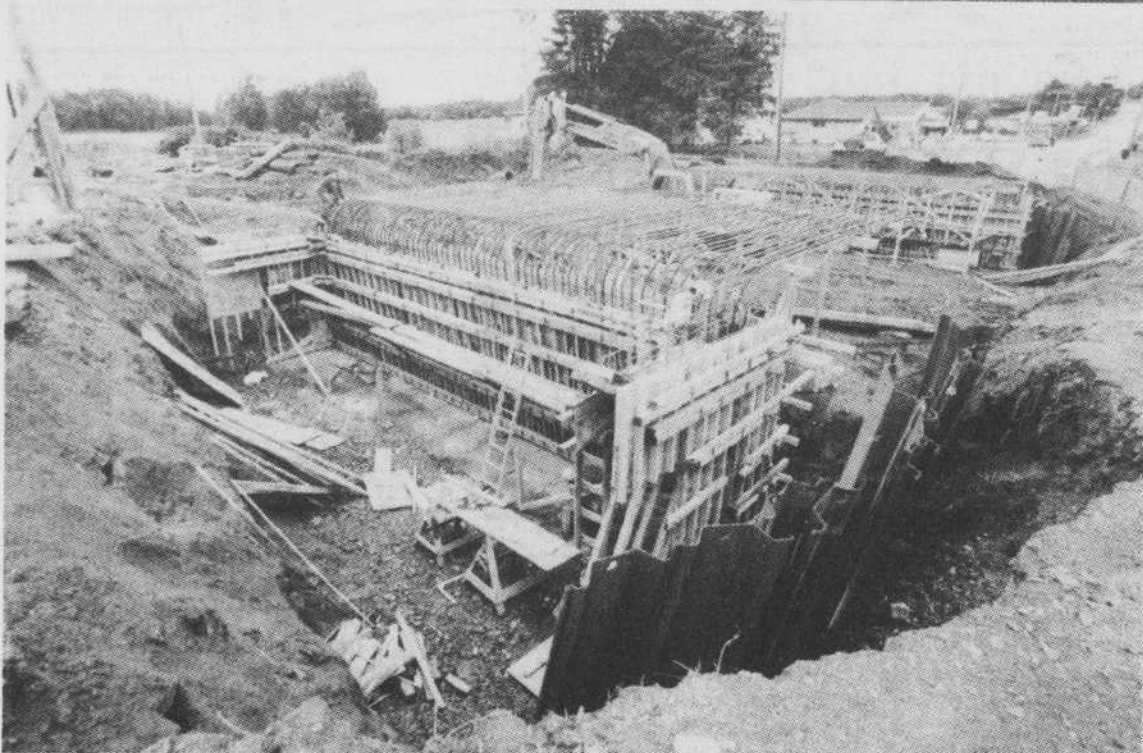
QUOTE: "A lot of communities are going to lose workers, their tax base, and their rail service." — Gary Housch, vice-president, Brotherhood of Maintenance of Way Employees.

QUOTE: "We intend to make every effort to work with potential short-line operators, unions interested in internal short-lines, and other stakeholders to sustain rail service on the lines we've identified." — Robert Ritchie, CP Rail president.

Cookshire is a happening kind of place...



There's a lot happening in Cookshire these days. Kids now have a new play structure in town on which to climb, swing, balance, show off and sometimes fall. It can be found in the ever-growing complex behind the baseball diamond, and is easily accessible by bicycle or on foot. Some youngsters living in Eaton and Newport townships will need a lift from their parents to get there. Nearby, reinforcing steel is being set up in preparation for pouring the concrete for the replacement dry bridge — which may help reduce flooding of the new playground during spring floods. Up the hill and just out of town, the cement has been poured and carpenter work has begun on this summer's installment of the grandstand at the Compton County Agricultural Society's Cookshire fair grounds. It looks kind of small now, but extensions are in the works.



Val Joli adds \$1000 to help for flood victims

By Dora McCourt
Record Correspondent

WINDSOR — The municipality of Val Joli was proud to be able to make a donation of \$1000 to the Canadian Red Cross this week to benefit families of the Saguenay region who

need all possible help from Canadians.

Mayor Deryl Brock also made a personal donation of \$100, challenging Quebec's other 1577 municipalities and their elected officials to do as much.

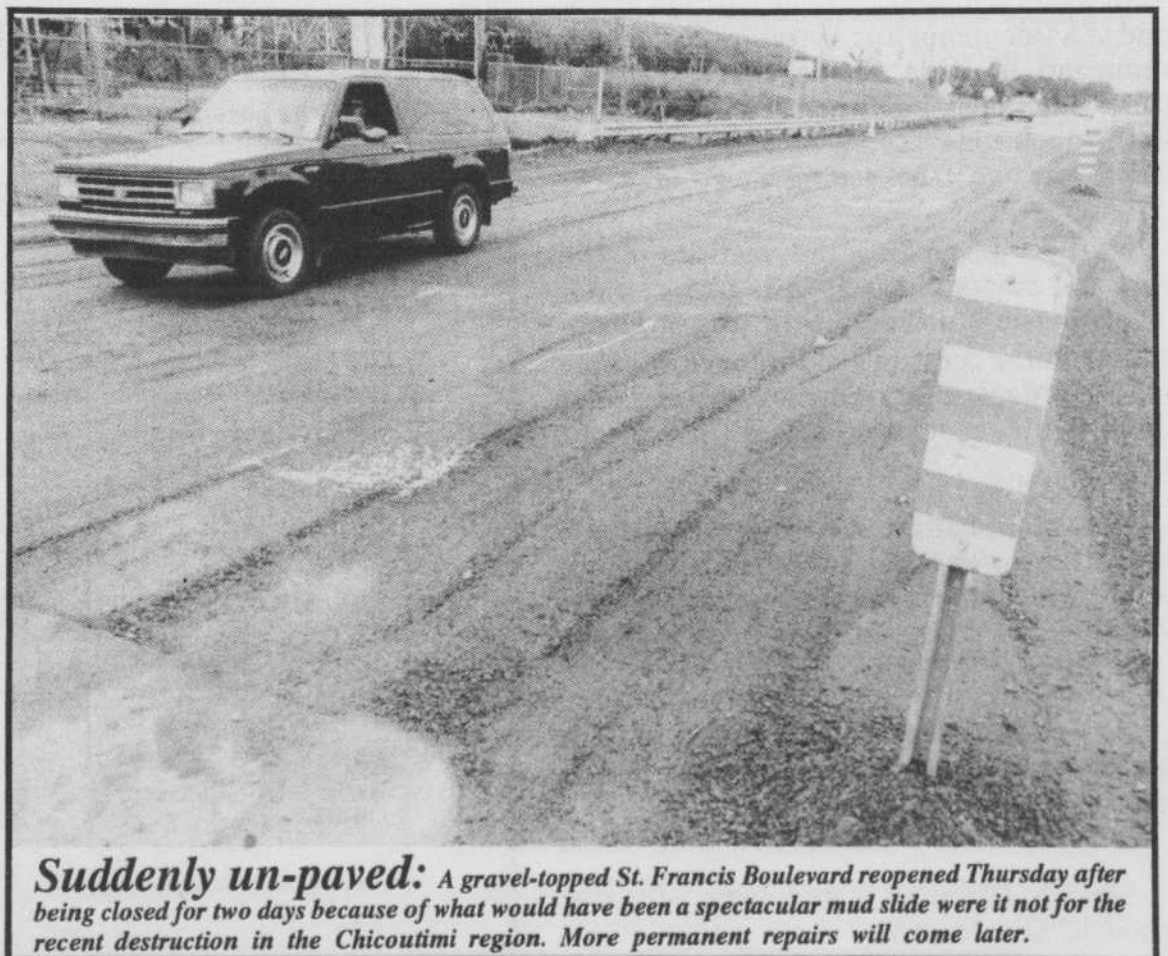
Brock said that could raise more than \$4,000,000.

In other news Mayor Brock reports that the bridge over Willow Brook on the 11th Range was completely rebuilt and re-opened to traffic this week. The work was done by Construction Randard at a cost of \$37,000 plus taxes. The former bridge was built in 1972 after heavy rains and flooding washed out an older one.

During construction traffic was re-routed via the old Church Road, new a part of the Randy McCourt farm. The mayor extends thanks to Mr. McCourt for allowing vehicles to pass during this period.



Deryl Brock... Challenge for a good cause.



Suddenly un-paved: A gravel-topped St. Francis Boulevard reopened Thursday after being closed for two days because of what would have been a spectacular mud slide were it not for the recent destruction in the Chicoutimi region. More permanent repairs will come later.

We have the best

Starting a new job in the middle of my holidays didn't dramatically alter my summer plans. I had intended to house-clean anyway — just somewhere else. Charles Bury wasn't kidding when he chuckled this would be a dirty job. I needed Comet in the shower to get rid of the printer's dust.

There were few surprises — except perhaps to note the inordinate number of people who had to stop to empty their bladders along the road between Cowansville and Sherbrooke.

After a week in pre-cyberspace, my overriding impression is one of total admiration for the people who have consistently produced a daily newspaper come Bell or backwater. I have to admit I was somewhat taken aback by the state-of-the-ark equipment. After saying 'pardon me' embarrassingly often, I developed the theory that once Alexander Graham Bell mastered the transmission of sound over telegraph wires in 1870, he used the *Record* office as a testing ground.

The good news is, the maze of cables, cabinets, and crannies filled with obsolete material and relics are on the next truck out. And when the dust has settled, we'll be ushering this soon-to-be 100-year old daily institution into a new era, preserving the best of the past and capitalizing on the technologies of the future.

In the coming weeks, reporters will be trading desk-hogging monstrosities for the latest in desk-top publishing equipment. They will no longer be held hostage at the end of a telephone line listening to an Elvis rendition of Blue Suede Shoes because their old black beauties aren't equipped with touch-tone. You'll be seeing more of them and we'll be seeing more of you.

We'll be discarding the vestiges of the past and moving into the less-paper, if not the paper-less society, with gusto. Good-bye to Peter Scowen's old interview notes, George MacLaren's correspondence, and Jamie Duff's collection of circa 1980 annual reports.

Naturally, before starting to trash and burn there was a good team of competent architects and craftsman waiting in the wings. And I think we have the best. We're just waiting to prove it.

So if anyone sees Conrad Black, tell him he has a week to pick up his old pencil-sharpener. We're movin' on.

SHARON McCULLY

Sharon McCully is the new editor-in-chief of the *Record*.



Are we having fun?

Victory and the other thing...

Wednesday July 31, Atlanta Summer Olympic Games. I received my first autograph today. It was the signature of the winner of the men's singles gold medal, Leander Pares from India. This is only speculation of course, because he has to beat André and then defeat his next opponent to arrive at the gold.

I had the chance to watch over a practice session of Leander and his pairs partner Maresh Bhyatt. This kid is hot. He is presently ranked 127th in the world but he fought his way through the draw to wind up in the semi-final round. Tomorrow will tell the tale. The first match of the day is the men's semi, we can only hope.

Did anyone see the men's doubles match that went three sets? The third set finished 18-16; for people like me who have trouble

counting, that is 34 straight games. Folks hanging around to see Monica Seles were disappointed because as soon as she lost her quarter-finals match she was gone.



By Desmond Neil

You can tell Ric Pellerin that I have photos of Tom Gullickson giving out FREE tennis lessons. Actually it was a man who won some sort of contest, it included an all expenses paid trip to Atlanta for four people and a round with the coach. Tom saw that the gentleman had his family with him, so he supplied the kids with rackets and the whole family played. Gullickson is the coach of the U.S.

team. Are we having fun? All this Olympic stuff is getting a little old.

I want to thank you people for putting up with my ramblings for the last two weeks. There have been good times and there have been long times. This was an incredible experience full of the thrills of victory and the other thing.

The Olympics should be a time of peace and friendly competition but it seems that sometimes the money is all too important.

I had better stop talking philosophy and get on with the job at hand. Do you know of anyone who is looking to buy a taser?

High-voltage self-defence expert Desmond Neil of North Hatley is a member of the international security force at the Olympic Games in and around Atlanta, Georgia.



Interest and penalties on unpaid consumption taxes

Tax Talks

Errors and omissions in applying tax laws result in high interest charges and penalties. The *Excise Tax Act* and the *Act respecting the Québec sales tax* are no exception to this rule.

When the Revenue Department audits a taxpayer, the auditor assesses not only the unremitted amounts of GST and QST, but also substantial interest charges and penalties. With annual penalties of 6% for the GST and fixed rate penalties of 15% for the QST (as of the 15th day that the payment is late), as well as compound interest calculated at the current rate, the amounts owed could be substantial. Moreover, income tax legislation stipulates that the Revenue Department can also charge a 25% additional penalty in respect of the GST and QST in cases of gross negligence.

For example, a registrant who failed to remit \$10,000 in GST and \$10,000 in QST in his November 1992 monthly return would now have to pay more than \$15,000 to each level of government. These amounts include taxes owed, the 6% and 15% penalties, and compound interest.

Under tax legislation, the Revenue Department has the power to waive or cancel some or all interest charges or penalties. However, the Department is very hesitant to do so.

One publication stipulates that there are only a few reasons which justify waiving or cancelling interest or penalties. The Department accepts extraordinary circumstances beyond the registrant's control, as well as its own actions and errors. Each case is examined individually considering a number of factors, such as efforts made by the registrant to pay the taxes and the registrant's history. Where transactions with no fiscal consequences are concerned, the Department can agree to reduce the interest and penalties to a fixed rate of 4% of the GST and QST owed.

Over the past several months, the Department has been applying a new policy for voluntary disclosures. To encourage registrants to correct certain omissions and errors, the Department may agree to cancel all interest charges and penalties in the case of voluntary disclosure for transactions with no fiscal consequences. The case must be examined in detail to ensure that the transaction truly has no fiscal consequences and qualifies for this new policy.

Line Arseneau
Tax Department
Raymond, Chabot,
Martin, Paré
General Partnership

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Chartered
accountants

Business people brush up their English at Bishop's

By Kareem Fahmy
Record Correspondent

LENNOXVILLE — Bishop's University has spruced up its English-language training course to meet a growing demand for training in the use of business jargon — *en anglais*, if you please.

Twenty-six professionals from across the province spent last week learning to cut deals, pitch ideas and navigate their way through the finer points of mock business proposals as part of regular course requirements under the university's new specialized English-as-a-second-language (ESL) program.

Of the five one-week long ESL programs offered to adults this summer, the professional course at Bishop's is the first to be focused so narrowly on the specific needs of students.

"There are simulated tele-

phone conversations and job interviews. They also learn about setting up a small business, invoices and dates and times — all in English," said teacher Hillary Hampson.

With six hours of classes a day, the students are exposed to a variety of different situations that are applicable in the business field.

"They're lapping this stuff up," said Hampson, "And they're really making an effort."

"Some of my students told me that a group went to play golf the other day and even though there were no animators around, the spoke English the whole time."

Animators like Cynthia Allan are responsible for the participants' activities outside the classroom. During the week, students go to movies, the theater, and take part in

many social activities.

"You should have seen them at Karaoke last night," exclaimed Allan.

Some of the students are following the Bishop's ESL program at the request of employers. Others, like Chicoutimi contractor Gaétan Boivin, are paying for the experience out of their own pockets.

"This type of program helps us all converse with the same ease. That is important," said Boivin, who said he wants to learn English before he retires so he can travel the world.

"Sure, it will help me in my work a little bit, but it's mostly for me."

This week Bishop's is holding the last in its series of ESL programs for the summer of 1996, a course designed specifically for health-care professionals.

Job offers

The Record and Canada Employment Centres across the Eastern Townships are publicizing job opportunities in the region. Persons who qualify for jobs should contact their nearest C.E.C. office or phone Telecentre at 564-4977 (Sherbrooke) or (514) 776-5285 (Granby).

2094220 RUBBER FINISHING LABORERS, Magog. \$7.15/hr to start, full-time. High school, able to do repetitive work, teamwork, good manual dexterity, factory exp. an asset. Various prod. tasks: operate machines, assembly, pasting, wrapping, inspection, etc.

2098077 PRODUCTION MANAGER, Granby. \$35,000/yr. or more D.O. comp. perm., 40 hrs/week, day, qualified by Canadian welding bureau as supervisor. 5 yrs. of exp. in supervision of making metallic frameworks. Bilingual - asset.

2100021 INDUSTRIAL MECHANIC, Granby. \$9.00/hr, and more D.O. exp. perm., 40 hrs/week and more, day, know. in electricity, plumbing, carpentry, welding and as machinist. Good physical fitness because work is requesting.

Career

Our client, a senior citizens home located in the Eastern Townships, would like to fill the position of

Accountant

Reporting to the Executive Director, you will plan, organize and control all of the company's accounting and financial activities. More specifically, you will prepare monthly financial statements, participate in budget development and oversee cost control.

Fluently bilingual, you possess a diploma in Accounting and a minimum of seven years' experience in a similar position. Moreover, you are familiar with the Avantage accounting software and with other popular software.

You will benefit from competitive remuneration based on your experience. If you meet the requirements for this position, forward your resume by August 14, 1996, to Huguette R. Boulanger, Human Resources Manager, Personnel Recruitment Consultant, RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ, General Partnership, 455 King Street West, Suite 500, Sherbrooke, Quebec J1H 6G4.

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
General Partnership

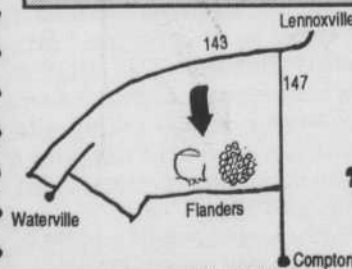
THE STRENGTH OF ADVICE

Our client is an equal opportunity employer.

In collaboration with **Record**
For each crate sold, Bleuetière Mi-Vallon will give \$1.00 in a fund raised to help the people affected by Lac St-Jean disaster.

Bleuetière Mi-Vallon Farm

PICK YOURSELF OR ALREADY PICKED



375 Chemin Flanders
Compton

(819) 835-9162

Call first S.V.P.

RASPBERRIES
WILD BLUEBERRIES



Dennis Glezos
CHARTERED ACCOUNTANT
Tél.: 819-823-0800
251 Queen, Suite D,
Lennoxville, Qc
J1M1K5

NOBLE, DUKE
Chartered Accountants

A. Jackson Noble, C.A.
164 Queen Street, Suite 102
Lennoxville, Quebec, J1M 1J9
(819) 346-0333 / Fax: (819) 346-0313

Accounting, Auditing,
Financial & Taxation Services
for Individuals, Small Business
& Corporations
Investment Planning,
Estate Planning
& Settlement,
Computer Services

Offices in Lennoxville, Cowansville
and Knowlton, Quebec

Book details Townships' treasures in art and text

What lured me to the launching - or vernissage - of the publication, *L'Estrie, ses trésors* several weeks ago was the opportunity to view the original artwork that is the focus of this book. The experience was far from disappointing.

I was enthralled by the display. Some of the stunning images are forever etched in my mind. Landscapes of well-known sites and landmarks, like the monument on Sherbrooke's King Street, the railroad station in Coaticook, the stone church in Knowlton, the park in Lac Mégantic, the dark blue Notre Dame-des-Bois nighttime panorama. Typical Townships scenes - a barn in Katevale, a rocking and a wicker chair on a porch in Waterloo, a sugar scene from Waterville.

The scope of approach and texture of the works of art on exhibit was impressive to a non-connoisseur of art such as I. The wealth of artistic talent and the indescribable beauty captured on canvas for the publication are awe-inspiring. Scenes created in a vast array of styles - traditional, abstract, impressionist, surreal. Rolling hills, lakes, railway stations, city scenes, pastoral landscapes.

What makes the book unique is its reproduction of those 81 paintings of Eastern Townships' scenes, as well as the literary works of 15 Townships' authors. Some of the artists whose works are included are Lisa Baldwin, Frédéric, Pamela Gill Eby, Kay Kinsman, Gordon

Ladd, Zillah Loney, Stuart Main, Mary S. Martin, Denis Palmer, Bill Schnutgen, Joyce Schweitzer Cochrane,

Luigi Tiengo. There are 81 pages featuring municipalities from across the region. Each has artwork on the top half, with text in French and a summary in English on the bottom. Among the authors whose poetry and prose appear later in the book are Doug Jones and Ronald Sutherland.

L'Estrie, ses trésors is the brainchild of Alain Larouche, director general of *Tourisme Cantons de l'Est*. He came across a similar volume on the Saguenay-Lac St-Jean region two years ago. Larouche was convinced of the value of such a publication in promoting tourism, while at the same time highlighting the area's artists and authors.

Tourisme Cantons de l'Est spearheaded the project to produce the volume, bringing together publisher Promotions Ad Librum inc., 52 municipalities in nine MRCs, the *Association des auteurs des Cantons de l'Est*, the Federal Office of Regional Development, the *Conseil de la culture de l'Estrie*, and 22 local businesses as partners. A shining example of collaboration.



By Susan C. Mastine

Participating municipalities, the major financial contributors, had to be willing to purchase a minimum of 20 books. They then got to choose the artist who would depict their chosen scene. The works of art remain the property of the artist.

L'Estrie, ses trésors is available at local bookstores, such as Archambault, Payette, Biblairie G.G.C. and at *Tourisme Cantons de l'Est*, newly located at 20 Bocage St. in Sherbrooke. The price is \$59.

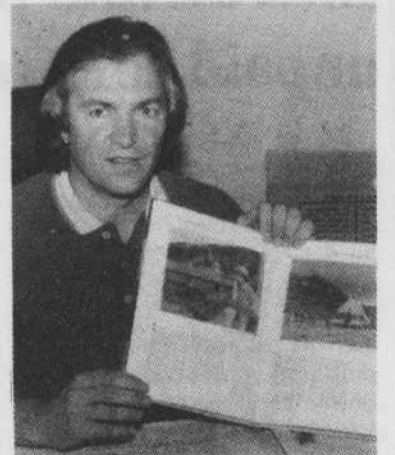
NEITHER SLEET, NOR RAIN NOR HAIL

Remember the old expression that goes something like, "Neither sleet, nor rain nor hail will keep the postman away." Well, I found out that the same is true of other categories of people.

One is gardeners. On a cold,

dreary, windy, very rainy day a couple of weeks ago, the Knowlton Garden Club's scheduled garden tour went on as scheduled. Over 40 flower lovers bravely and ardently faced the elements to visit gardens in Beebe and Georgeville. This was not a day for designer clothes, but one for raincoats, rubber boots and umbrellas. Along with the hostas and roses, lilies and lavender, we witnessed a wind-split cherry tree laden with brilliant red fruit, the crashing down of a six-inch in diameter hardwood tree, white caps on Lake Memphremagog, blown-over maples, and many a reversed umbrella.

The second category of people to defy the elements are parade participants. Last Saturday, celebrants of Newport Township's 195th anniversary were confronted with a mixture of rain, clouds, short-lived



Alain Larouche, director general of *Tourisme Cantons de l'Est*, shows off a copy of the book.

glimmers of sun, and downright downpours. The skies opened wide as the parade lined up, but the parade marched proudly on, just as had the Canada Day parade in Richmond four weeks prior. Bravo!

Century service on Saturday

Christ Church, a tiny treasure

BURY — A historic place of worship here will celebrate its 100th anniversary Saturday.

Christ Church Canterbury, a tiny architectural gem based on medieval 'flying buttress' construction,

was built on land donated by Ebenezer Sherman in 1896.

The only names of the carpenters and craftsmen remembered are Alexander MacKay of

Gould, Lingwick, Ebenezer Sherman and Rufus Goodwin. The Church was consecrated by the Right Reverend A.H. Dunn, Lord Bishop of Quebec, on December 11, 1896. This was the same bishop who founded the *Quebec Diocesan Gazette* in 1894.

Christ Church became a mission of St. Alban's Church, Scotstown until 1965 when it joined the newly created Victoria Parish.

The consecration service of 1896 was attended by many members of the clergy as well as nearly a hundred lay people. A supper followed the service at the local schoolhouse.

The Ladies guild was founded in 1896 with its first officers being Annie Mayhew, (later Mrs. James Groom) president and Nellie Mayhew, (later Mrs. Robert Pringle) secretary-treasurer.

The 50th anniversary of the Guild found Mrs. Annie Groom as president once again. To mark the occasion, Annie wrote a poem dedicated to the church and its people. The only other Anglican Church in the Diocese to be bestowed this honor is St. Andrew's Church, New Carlisle, Gaspé.

The 50th anniversary of the church was highlighted by a new handcarved altar donated by Mrs. Nellie Pringle in memory of her parents Mr. and Mrs. Robert Mayhew. This altar as well as the pump organ and unique 'wagon wheel' ceiling allowed the church to be recognized as an 'A' quality historical building in 1994.

Although the horse stables, oil lamps and many of the founding families are long past, Christ Church lives on as a reminder of his name in our lives and in the world.

The Reverend Blair Ross
Rector
Christ Church



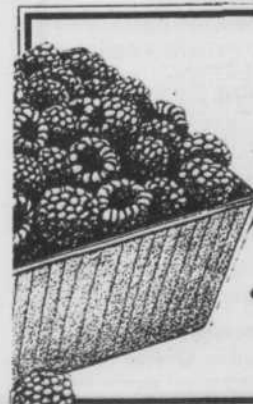
An architectural gem inside and out, Christ Church Canterbury will be celebrated for its 100th birthday as a place of worship Saturday at 3 p.m. It is located on Victoria Road (Route 214) between Bury and Scotstown.

40th wedding anniversary

This is a cordial invitation by the children and grandchildren of Robert and Beverly Suitor to come and celebrate their parents 40th anniversary taking place at: Bishop's University Pub (Bish Pub) 8:00 p.m., Saturday, August 3, 1996. Best Wishes Only. Children Welcome.

40th wedding anniversary

Richard and Margaret Goodhue invite family and friends to attend a dance on the occasion of their 40th wedding anniversary at the Bulwer Community Center - August 10th at 9 p.m. Music - The Hoedowners. Best Wishes Only and Dancing Shoes.




Framboisière Côté

Smith Road, Birtchton
Close to Cookshire

- Pick your own raspberries
 - Bring your containers
 - Picked berries also for sale
- Please call for picking condition

Tel.: 875-3936



NEW ENLARGEMENT
of St. Francis Manor
RETIREMENT COMMUNITY IN THE
CENTER OF LENNOXVILLE
Now accepting reservations
for October 1996
Judy Cuming, Director: 562-0875

Type of housing:
— 3-1/2, 4-1/2 apartments
— Unfurnished, semi-furnished, furnished
— **29 new apartments**

Location:
125 Queen Street in Lennoxville
Center of town, walk to grocery, stores, churches, pharmacy, banks, bus stop at the entrance

A restful and secure environment:
— Intercom in all rooms and apartments
— Call bells — to your bed and in bathrooms
— Medical and nursing staff
— 24 hour surveillance
— Bilingual

Services offered:
— Dining room — Parking — Community hall — Hairdressing salon — Cleaning staff — Boardwalk — Elevator — Social and recreational activities — Laundry room — Banking services
— Doctor

America Is Dying Slowly delivers 'the right information'

New CD aimed at AIDS awareness

By Errol Nazareth

TORONTO (CP) — Told from the perspective of the AIDS virus, "Listen To Me Now" could be the most startling safe sex song ever written.

The haunting song by rappers 8-Ball and MJG can be heard on *America Is Dying Slowly*, a hip-hop album assembled to raise money and awareness to battle AIDS.

Lyrics from "Listen To Me Now" include:

"I enter them silently, violently — that's not me — quietly

You'll never know I'm in your blood stream screaming

I've been injected, now you're invaded."

Other standout tracks come courtesy of the Wu-Tang Clan, Pete Rock and the Lost Boyz, Goodie Mob and De La Soul.

The brainchild of community activist Grace Harry and her friend Rene McLean, the project was co-produced with the Red Hot Organization, whose seven previous albums and TV specials have raised nearly \$6 million to fight the disease.

Harry said she was inspired to create the CD when she realized her 15-year-old sister was completely uneducated about AIDS.

"When I asked her guidance counsellor what kind of AIDS education the school provides, I was told they handed out pamphlets and that was the

extent of it."

Recognizing the dire need for "the right information," Harry and McLean approached musicians because of their power to educate kids.

But persuading some rappers to get involved wasn't easy, Harry says.

"A lot of them were really turned off by the issue," she says. "I get into a lot of trouble for saying this but we're a very homophobic community.

"There's this attitude we need to be strong women and men and it's not cool to be gay, and there's also the thinking

that AIDS is a gay, white man's disease."

The way Harry tells it, the death of Eazy E, the founder of gangster rap act N.W.A., from AIDS last year changed some attitudes overnight.

"That freaked people out," she says. "Eazy was the man, the player, and when he announced he had AIDS, that sent people reeling.

"And when he died, forget it," Harry adds. "There was nothing else being discussed in the community.

"A few artists who originally didn't want to be on the album

called us right after Eazy died and said, 'I'm ready.'"

America Is Dying Slowly comes up short on one count.

There isn't one female voice on the CD, which allows the sexist myth that women are to blame for the spread of AIDS to go unchallenged.

"I reached out to every female artist and if they're not on, it's not my fault," Harry says. "I agree that a lot of the lyrics are misogynistic, but that's the way these guys feel.

"It's sad and that's why I wanted women so they could present their point of view."

Directors can cash in on festival

MONTREAL — Canadian filmmakers just got 25,000 more good reasons to enter the Montreal World Film Festival.

Telefilm Canada has announced creation of a \$25,000 award for best Canadian film in the festival program.

The director of the winning film, to be selected by popular vote, will be able to use the prize money for the development of a short film, feature film or video.

This year's festival runs Aug. 22 to Sept. 2.

Tom Cruise sues magazine for questioning his virility

LOS ANGELES — Hollywood heartthrob Tom Cruise is suing a German magazine for \$60 million US over an article he says defamed him by questioning his virility.

In a lawsuit filed this week in Los Angeles superior court, the 34-year-old actor, one of the movie world's biggest sex symbols, contends that *Bunte* magazine fabricated an interview in which it quoted Cruise as saying he was "sterile, has a zero sperm count and cannot

produce children."

The defamation suit contends the questions and answers about Cruise's sterility were made up "to deceive the public and increase the sales of *Bunte* magazine."

"In fact, Cruise is not sterile. He has a normal sperm count and can produce children. He did not make the false statement attributed to him ... or anything like that. He was not even asked about the subject," the lawsuit says.

A spokesman for the magazine was not immediately available for comment.

FRIDAY'S POP CHART

Television

Most-watched TV programs the week of July 8 to 14, with approximate number of viewers, estimated by A.C. Nielsen Co. of Canada.

- 1 **Cybill** — CTV, Monday, 1,245,000.
- 2 **ER** — CTV, Thursday, 1,223,000.
- 3 **Major League Baseball All-Star Game** — CTV, Tuesday, 1,210,000.
- 4 **CTV News** — CTV, average of 7 days, 1,186,000.
- 5 **Law and Order** — CTV, Monday, 1,120,000.
- 6 **CBC News Sunday Report** — CBC, Sunday, 1,046,000.
- 7 **Murphy Brown** — CTV, Monday, 1,029,000.
- 8 **Mr. Bean** — CBC, Monday, 992,000.
- 9 **Legend** — CBC, Thursday, 961,000.
- 10 **The Nanny** — CBC, Monday, 873,000.
- 11 **National Magazine** — CBC, average 4 days, 856,000.
- 12 **America's Funniest Home Videos** — CTV, Sunday, 845,000.
- 13 **Law and Order** — CTV, Saturday, 740,000.
- 14 **100 Years of Olympic Glory** — CTV, Sunday, 727,000.
- 15 **Molson Autosport** — CBC, Sunday, 683,000.
- 16 **Calgary Stampede Rodeo** — CBC, Sunday, 682,000.
- 17 **Venture** — CBC, Sunday, 680,000.
- 18 **Royal Canadian Air Farce** — CBC, Saturday, 665,000.
- 19 **Due South** — CTV, Thursday, 641,000.
- 20 **Another World** — CTV, average of 5 days, 636,000.



"BALL ROOM" DANCE

with orchestra

STAGE BAND PLUS

(18 musicians)

Many well-known persons will be honored during the evening

Saturday, August 10th, 1996
at 8:30 p.m.

Waterloo Sports Center

A light lunch will follow.

Door Prizes

Special price for groups of 10 or more

For information and reservations:
(514) 539-1342

Tickets: **\$10⁰⁰**



Farmer's Market

in the landscaped garden
of the Louis-S. St-Laurent National Historic Site



Try the home grown produce from the Eastern Townships.
Come with your family and enjoy the friendly atmosphere of the country setting.
Chitchat with the local producers!

Saturdays
July 13 to
September 28
10 a.m. to 4 p.m.




New pleasure
for the palate

(819) 835-5448

Table de Concertation Agroalimentaire de la MRC de Coaticook

 Patrimoine canadien
 Parcs Canada

 Canadian Heritage
 Parcs Canada

 Canada

 UPA

 CTARC

 Gouvernement du Québec
Ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation

Church Directory

**THE WORD OF GRACE
RADIO BROADCAST**
"We commend you to God and
to the word of His Grace."
P.O. Box 404,
Lennoxville, Qc, J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD, Dial 90
Sunday 8:30 a.m. - 9:00 a.m.
with Mr. Quentin Robinson,
Director of Quebec Lodge

**ANGLICAN Church
of Canada**
**THE PARISH OF THE ADVENT
& ST. PAUL, SHERBROOKE
WITH THE CHAPEL
OF ST. MARY**
Rector: Rev. D.E. Ross
Trinity IX
Church of the Advent
11:00 a.m. Holy Eucharist
Trinity X
Church of the Advent
11:00 a.m. Morning Prayer
Trinity XI
St. Mary's, St. Elie
11:00 a.m. Holy Eucharist
Trinity XII
Church of the Advent
11:00 a.m. Holy Eucharist
*Please keep this notice of Services
to be held in August*

**ANGLICAN Church
of Canada**
**ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE**
84 Queen St
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday Worship
8:00 a.m. & 10:00 a.m.

**Assemblies of
CHRISTIAN BRETHREN**
Huntingville Community Church
1399 Campbell Ave., Huntingville
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
11:00 a.m. Sunday School
-Nursery for all services-
PHONE: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

**UNITED Church
of Canada**
**Plymouth-
Trinity**
Dufferin at
Montreal, in
Sherbrooke
346-6373
Sunday
10:00 a.m. Worship at
Lennoxville United
Minister: Rev. Jane Aikman
Organist: Pamela Gill Eby

PRESBYTERIAN
**ST. ANDREW'S
PREBYTERIAN
CHURCH**
280 Frontenac,
Sherbrooke
(346-5840)
Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Anthony Davidson
Sunday
10:30 a.m.
Morning Worship
Sunday School & Nursery
Summer services held in
St. Andrew's Hall
*A cordial welcome to
summer visitors
and friends!*

**UNITED Church
of Canada**
**LENNOXVILLE
UNITED CHURCH**
CORNER OF Queen and Church St.
Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Maryse Simard
Sunday
10:00 a.m. Morning Worship

**Assemblies of
CHRISTIAN BRETHREN**
**Grace
Chapel**
267 Montreal St., Sherbrooke
565-9770 / 569-8012
Sunday
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. John Rivett
Sunday School & Nursery
Wednesday
7:30 p.m. Prayer & Bible Study
A warm welcome extended to all

**ANGLICAN Church
of Canada**
ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
Founded 1822
SUNDAY SERVICES
8:00 & 10:30 a.m.
Rector: The Venerable Alan Fairbairn

**UNITED Church
of Canada**
**Magog and Georgeville
Pastoral Charge**
Office: 211 des Pins, Magog
(819) 843-3778
Magog: 11:00 a.m.
Minister: Rev. Charles Plaskett
Everyone Welcome

Focus on Feeding

Read: Isaiah 55:8-13

THE ANSWER WAITS

For now we see in a mirror, dimly,
but then face to face. — 1 Corinthians 13:12

Pastor William E. Sangster told of an experience in his youth when he went on a vacation with some friends. When he had spent all the funds given him for the trip, he wrote home for more. His father, thinking he should teach his son the value of money, did not respond to the request. Sangster's companions wondered why he had been turned down, but William said to them, "I'll wait till I get home, and he'll tell me himself."

We should have that kind of attitude toward our heavenly Father. Life holds many unanswered questions. But we know that God is sovereign and that He is working out everything according to

His plan (Eph. 1:11). The Lord has said, "For as the heavens are higher than the earth, so are My ways higher than your ways, and My thoughts than your thoughts." (Is. 55:9). That's why we cannot comprehend all that He is doing in our lives.

We will have to wait until we get to heaven for an explanation for many of the problems that confront us, the trials through which we pass, and the wounds that bring such hurt. Although God does not need to explain His dealings with us, someday He will help us to understand.

Lord, help us to trust You more each day, and teach us to wait patiently for the final answer. — Paul R. Van Gorder

*What God is doing you may not know now;
Hereafter you'll understand why.
Questions that taunt you and trouble your mind
Will someday have heaven's reply. — Hess*

**IN HEAVEN GOD WILL REVEAL
WHAT ON EARTH HE CHOSE TO CONCEAL.**

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan
Used by permission.

COMPLIMENTS OF
EATON REGULAR BAPTIST CHURCH
443 - Highway 108, Birchton, R.R. #5, Cookshire, Qus. JOB 1M0

Friday, August 2, 1996



Your Birthday

Friday, August 2, 1996

Investigate all possibilities which might provide a second source of income in the year ahead. You could have good luck in this area and you may even hit the jackpot.

LEO (July 23-Aug. 22) Finely tuned adjustments can be made today to vastly improve a situation with a person who is enormously important to you socially. Do what you have to do. Get a jump on life by understanding the influences that govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions today by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) A situation that has left two crucial matters dangling can be successfully concluded today if you make it your priority.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Words and ideas might come to you more easily today. Take advantage of this condition to catch up on both verbal and written communications.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You do not have to be loud and dramatic to be understood today. Instead of making demands, your suggestions will have greater impact if they are more subtle.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) When managing subordinates today, try to recognize their needs and desires. If you view things from their perspective, you will succeed.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Let your compassionate and charitable inclinations motivate you today. If you know of someone who needs your help, try to help him or her.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You should be on your best behavior when you go out in public today. What you wear and what you do will be observed closely by admirers and critics.

PISCES (Feb. 20-March 20) In financial and career matters today, your perceptions could be sharper than usual. Try to trust your instincts.

ARIES (March 21-April 19) You might have a learning experience today. You will acquire specific knowledge which

could be used to benefit others in the future.

TAURUS (April 20-May 20) Someone you know who manages money well might come to you with an investment proposal today. Listen carefully to what he or she proposes.

GEMINI (May 21-June 20) Make an effort to cater to the person who is No. 1 in your life today. You will enjoy the experience and the object of your affections will be enthralled.

CANCER (June 21-July 22) Aside from your personal sense of accomplishment, the probability of larger-than-usual rewards will be strong today. Strive consistently to do the best you can.

Saturday, August 3, 1996



Your Birthday

Saturday, August 3, 1996

In the year ahead, you might establish a partnership arrangement and embark on an ambitious undertaking. Your probability of success looks hopeful, provided you both aim at the same target.

LEO (July 23-Aug. 22) Experimenting with labor-saving techniques today might turn out to be an exercise in futility. Use established methods, even if they are more tedious. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) If you want to do something today, but you are unsure of the outcome, do it independently. You could have them breathing down your neck if anything goes wrong.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You must be extremely selective today when asking for advice. If the individual you choose is a poor counselor, additional complications will ensue.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You will be an effective salesperson today, but avoid selling anything you haven't tested yourself. Make sure the product works before trying to sell it.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Discipline will be required today to suppress the urge to spend extravagantly. A lack of concern for your resources could cause you to spend foolishly.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Occasionally, a bluff can succeed if you have enough bravado. Today, however, make sure to have a hand full of aces before you increase the ante.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Today if you are too laid-back and easygoing, don't expect the world to beat a path to your door, even though you might have something worthwhile to offer.

PISCES (Feb. 20-March 20) If you don't stabilize and strengthen your present position in a business situation, you might lose something you have gained already.

ARIES (March 21-April 19) Do not be more optimistic than realistic about something you want to achieve today. If your judgment is not on target, you might not succeed.

TAURUS (April 20-May 20) You should not be too generous today. Your misguided zeal might lead you to favor the wrong people impulsively.

GEMINI (May 21-June 20) Today your worst enemy might turn out to be a well-intentioned friend who will try to involve you in a project which will have a grossly exaggerated worth.

CANCER (June 21-July 22) An associate might take it upon herself to make decisions for you today. These choices may not be in your best interest.
©1996 by NEA, Inc.

Island Brook

Mrs. Garfield Spaulding
Mr. Earl Crawford attended the Orangeman's Day at Kinnear's Mills and visited his brother Mr. and Mrs. Alfred Crawford.

Mr. and Mrs. Donald Cooper and two grandchildren, David and Bradley spent a few days in Ottawa, Ont. visiting Mr. Gardner Cooper. While there they and the boys visited the Parliament Buildings, a museum and also crossed the big bridge the other side of Upper Canada.

Mrs. Lillian Martin has been in Ottawa with her family, Mr. and Mrs. Terry Goode as her daughter hasn't been as well as usual.

Card parties

CANTERBURY — The senior citizens held a series of three card parties in the hall.

July 6 — Ladies 1st, Muriel Mayhew; 2nd, Audrey Dougherty; Gents 1st, Durwood Dougherty; 2nd, Stuart Dougherty.

Nine no trump, Stuart Dougherty; most skunks, Belva Dougherty. Raffle on cake, Winnie Buchanan.

Door prizes: Harris Olsson, Peggy Batley, Verna Westgate, Harris Olsson, Winnie Buchanan, Clyne MacDonald, Nina Rowell (2).

July 13 — Ladies 1st, Gertrude Hetherington; 2nd, Pat Westgate; Gents 1st, John Gill; 2nd, Earl Dawson.

Nine no trump, Stuart

Dougherty; most skunks, Mabel Mackay; raffle on cake, Nina Rowell.

Door prizes: Clyne MacDonald, Audrey Dougherty, Cathy Jacklin, Mabel Mackay, Earl Dawson, Clinton Rand, Nina Rowell, Sylvia Aulis.

July 30 — Ladies 1st, Isobel Nelson; 2nd, Muriel Mayhew; Gents 1st, Cecil Ross; 2nd, Herbert Rowell.

Nine no trump, Nina Rowell; most skunks, Audrey Dougherty; cake raffle, Bonnie Coleman.

Door prizes — Bob Turnbull, Nina Rowell, Bob Turnbull, Bob Jacklin, Bob Turnbull, Harris Olsson, Herbert Rowell, Harris Olsson, Cecil Ross, Isobel Nelson, Clyne MacDonald, Mickie Povey, Archie Nelson, Clyne MacDonald.

Cards of Thanks

NAYLOR-HAYS — We would like to take this special moment to thank all our friends and family for giving us a wonderful surprise Jack & Jill wedding party at Burrough's Falls. A special thank you to Jennifer Sylvester, James Naylor, Nancy Suitor and family, Laurie-Ann Martel and Douglas McBean, June and Wayne Suitor and family for all their hard work and support. Thank you to Marjory Suitor who made the beautiful shower cake, and to all those who contributed towards a wonderful lunch. It was a great opportunity for us to celebrate our engagement and for Michael to meet fun loving, heartwarming Eastern Townshippers. All funds contributed towards our money box, and each personal gesture of support and encouragement, was greatly appreciated. Please accept this as a personal thank you.

JENNIFER & MICHAEL

In Memoriam

DALE, Margaret — In loving memory of a dear sister who passed away on August 3, 1994. Sadly missed and always remembered.

WILMA and FAMILY

DEZAN — In loving memory of Ronald Dezan who passed away August 4, 1994.

Holding Daddy's Hand
Take my hand daddy and let's stroll back into yesterday
let's remember the good old days and make the years fade away.

Let's walk again in the garden with the flowers all around in the early morning when the dew is on the ground.

There's a swing you tied for us in the Willow tree and the old wooden rocker where you rocked us on your knee.

I can still hear us singing on the front porch away into the night

and we'd make wishes on the falling stars until they faded out of sight.
Today you walk with Jesus dad in the promised land but often my thoughts go back to yesterday and holding daddy's hand.

From the
DEZAN FAMILY

Death

HERON, George Lawrence (Larry) — Suddenly at his home in Kingston, Ont., on Tuesday, July 30, 1996. George Larry Heron, beloved husband of the late Clara (nee Muscroft). Dear father of Marjorie (Mrs. Georges Gagnon) of Greenfield Park, Que., Thomas and his wife Nicole of Sherbrooke, and Stephen and his wife Lynn of Kingston. Lovingly remembered by his grandchildren, Terry (Mitch), Richard (Cheryl), Tony and Andy (Cynthia). Resting at the James Reid Funeral Home, Cataraqui Chapel (Counter St. @ Hwy 2) Kingston, on Thursday from 7-9 p.m. Funeral service in the chapel on Friday, August 2, 1996 at 11:00 followed by interment at Cataraqui Cemetery. As expressions of sympathy, donations made to the Heart and Stroke Foundation would be appreciated by the family.

Births

COATES — Michael and Margaret (Quinn) are proud to announce the birth of their daughter, Rebecca Anne, July 15, 1996 at the C.U.S.E. Hospital, Fleurimont. Weight: 6 lbs. 13 oz., 21 inches long. Loving granddaughter of Shirley, Richard, Edna and Leonard.

CONNOR-GROVES — Kim and Stan are happy to announce the arrival of their 8 lb. 1 oz. daughter, Sydney Irene, on July 28 at the C.H.U. Delighted grandparents are Lesley and Gary Connor and Glenys and Stan Groves, all of Lennoxville.

In Memoriam

GRAINGER, Bertha — In memory of a loving mother, grandmother and great-grandmother who passed away August 4, 1993.

Always remembered by
GORDON & LORETTA
AND FAMILY

PERKINS, Vivian — Who passed away July 3, 1965.

You left me to be with our Lord in Heaven,
Hoping some day I will see you again.

Sadly missed by
MILDRED
(sister)

Death

MOORE, Archie — Peacefully at the Hotel-Dieu Hospital, Sherbrooke, Que. on Thursday, August 1st, 1996, Philip Archibald Moore in his 87th year, beloved husband of Betty Shaw. Dear father of Elizabeth and Raymond Mastine, Sharon and Ed Laberee, Philip and Cathy (Crawford) Moore. Dear grandfather of Michael and Pamela, Chris, Tim and Tricia, Wendy Erin and Morgan, Shannon, Shawn and dear great-grandfather of Allison Mastine. Also survived by his brother Clifford Moore, his sister-in-law and husband Jean and Laurie Clarkson, as well as many nieces and nephews. At his request, he was cremated. A memorial service will be held at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que. on Monday, August 5, 1996 at 2 p.m. Mr. Justin Lowry officiating. The family will be at the funeral home one hour before the service to receive family and friends. As memorial tributes, donations to the Diabetic Association, 5547-555 Murray St., Sherbrooke, Que. J1G 2K8, or the charity of your choice would be gratefully acknowledged by the family.

High Forest

Alice Wilson
889-2932

Larry and Ana Wilson and Debra Gardner of Surrey, B.C., also Michael and Mark Wilson of Calgary, Alta., have returned to their homes after spending two weeks with their mother and grandmother, Mescal Wilson, being called here by the death of their father and grandfather Eric Wilson. Eric will be greatly missed by his family and friends.

From the Pens of E.T. Writers

KATRINA'S RESCUE (PART 2)

Zenora waved to the guard with a motion,
Wondering who's at the door with a notion.
Zenora grabbed Katrina, grasping her tight,
She resisted his intentions with all her might.

The guard opened the door and peered out,
Quickly falling to the floor from a single clout.
Zenora watched sullenly as a man came in,
Holding a revolver aimed at Zenora's chin.

Katrina's eyes brightened as the stranger smiled,
The look on Zenora's face was quite wild.
The dashing young man looked real keen,
He was the most handsome man she'd ever seen.

"Well, if it isn't the famous spy,"
Zenora sneered, "Too bad you're both gonna die."
"I'm the one holding the gun,"
The stranger spoke, "I'm not here for fun."

The young man ordered him to release the girl,
As a noise in the distance made him whirl.
Katrina ran to the young man's side,
Zenora knew that the young man's reputation held pride.

Katrina knew she could trust this stranger,
To save her life from this awful danger.
Zenora cracked a smile as louder the noise grew,
Footsteps approaching meant Zenora had more crew.

"You'll never get out of here alive, Bond."
Zenora named the stranger she had become fond.
The young man quickly gathered up the jewels,
And then placing under a window some stools.

"My henchmen will find you - and they will."
Zenora sent up Katrina's spine a chill.
Katrina and Bond scrambled out the window from sight,
Zenora's men arrived as they escaped into the moonless night.....

David Ellis
Rock Island, Que.
July 23, 1996

PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM: 29¢ per word

Minimum charge: \$7.25

Discounts: 2 insertions — 20% off

3 insertions — 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$16.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$18.23 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 29¢ per word.

Discounts: 2 insertions — 20% off; 3 insertions — 40% off

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 7 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.



6 Belvidere Lennoxville, Que.
819-564-1750 800-567-6031
Siège social Main office

39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
50 Craig, Cookshire
15 Station, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

1 Property for sale

LENOXVILLE — 1988 construction, 24x38. Impeccable. 16 Carl Street. No agents please. \$89,000 negotiable. Call (819) 566-7585. 22336

7 For Rent

BORIGHT ST., LENNOXVILLE — 5½ renovated duplex, spacious and quiet. Available immediately. Call (819) 875-3249 or 875-3389. 22421

COUNTRY HOUSE — 2 minutes to Bishop's University and Sherbrooke. 2 bedrooms, fireplace, solarium. \$575/month. Call (819) 838-5435 or 565-2503. 22400

KNOWLTON: Executive country home, 4 bedrooms, 3 bathrooms, 2 fireplaces, on 1.5 acre, wooded lot. Walking distance to village. Available August for one year. No smoking, no pets. Call for appointment. (514) 243-6902. References required. 22390

KNOWLTON — 5½ and 2½, first floor, private entrance and balcony. 3 minute walk to bank, grocery, liquor store. To rent immediately. Call (514) 765-9431. 22402

KNOWLTON — Large 4½, near Lake Brome. Available immediately. Ideal for quiet couple. References required. \$400 monthly. Call (416) 533-1440 or (514) 243-4226. Please leave message on answering machine. 22418

Les APPARTEMENTS
Desjardins Belvidere
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
with pool sauna,
furnished or non-furnished
Beautiful landscaping
823-5336 or 564-4080

6 Property Wanted

We are interested in
BUYING SMALL or LARGE WOOD LOTS
SOFT or HARD WOOD
LAFAILLE & FILS (1975) LTÉE
Coaticook • Tel.: **849-3606/4702**
at night: **Jean-Louis** at 835-9385

7 For Rent

LENOXVILLE — House for rent, available October 1st. 16 Beattie St. (819) 889-2722 or (819) 889-2893. 22334

LENOXVILLE QUIET AREA, large 4½ in private home. Heating and electricity included. Preferably no pets. (819) 346-2921. 22369

LENOXVILLE — 2½, 3½, 4½, 5½ rooms. New, small building located on Mitchell Street. Available for September. Call (819) 346-9881. 22049

LENOXVILLE — 2½ and 3½ room apartments, new, on Mitchell Street. Available September. Call (819) 346-9881. 22388

LENOXVILLE — 4½ and 5½ room apartments, new, on Mitchell Street. Available September. For information call (819) 569-4977. 22388

LENOXVILLE — 3½ (available now) room apartments, furnished or not, on Queen Street. Close to all services. Quiet, permanent person please. Call (819) 562-2165. 22364

LENOXVILLE — 70 Belvidere, 3½ & 4½, available now, fridge and stove, balcony; 35 Speid, basement apartment, all utilities included; (819) 843-0317, 565-1035. Sherbrooke — 1125 DesSeigneurs, 4½, (819) 346-3022. 22414

LOVELY 3½ room in Lennoxville, available September 1st. Call (819) 565-0360. 22337

6 Property Wanted

We are interested in
BUYING SMALL or LARGE WOOD LOTS
SOFT or HARD WOOD
LAFAILLE & FILS (1975) LTÉE
Coaticook • Tel.: **849-3606/4702**
at night: **Jean-Louis** at 835-9385

7 For Rent

LENOXVILLE — Spacious 5½ room apartment. Call (819) 835-5258 or 565-0979. 22396

LENOXVILLE — SPEID STREET. Available immediately: 1 bedroom apartment in private home, including all utilities. Studio available September 1. Call Gilles (819) 566-1858. 22392

LENOXVILLE — Very large 5½. Quiet guaranteed. Call (819) 820-5668. 22415

LENOXVILLE — Two 5½'s available July 1. Heat and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205. 22420

SHERBROOKE NORTH: Place Okimuk. Large 5½ with 2 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, kitchen, hardwood floors, and sound proof. Quiet area, elevator, heated pool, indoor parking. Heat and hot water included. (819) 346-7823, or (819) 823-1479, or (819) 822-1876 janitor. 22346

SMALL HOUSE in the country, 12 miles from Lennoxville. Fireplace, ponds, private. Ideal for 1 or 2 people. \$435/month. Available September 1. Call (819) 875-5821. 22436

WATERVILLE — Large 4½. Ideal for retired person. Available now. Call (819) 821-4280. 22419

3½ IN DUPLEX, mini-farm (Lennoxville), on Winder Street. Quiet corner. For single woman or man. All included \$400/month, fridge & stove included. Call (819) 565-0863. 22407

3½, 4½, 5½ — Lennoxville. Furnished if desired. Near all services. 92 Oxford (819) 820-1821. 103 Oxford (819) 822-0763. 22205

85 OXFORD, LENNOXVILLE — 3½, 4½, 5½, furnished or not, with concierge. Call (819) 823-9007. 22393

10 Rest Homes

CARRAGHER RESIDENCE — If you need tender loving care for your loved one, we have private and semi-private rooms. Infirmary if needed. Owner live on premises. Call (819) 564-3029. 20637

GRANDVIEW MANOR — New Management. Private, modern, spacious rooms with baths, 24 hour staff, call bells, doctor on call. Short or long term care. Family atmosphere. (819) 872-3832. 22001

SPACIOUS ROOMS for mobile seniors in a quiet country setting. All facilities on one level. Short or long term respite care. Reasonable rates. (819) 838-5419. 22303

ST. FRANCIS MANOR — Private room with bath, available immediately. All services included. Call (819) 562-0875. 22422

10 Rest Homes

ST. PAUL'S REST HOME, Bury offers private and semi-private rooms, also convalescent care. 24 hour staff. Home cooking, elevator, recently renovated. Call (819) 872-3356. 22194

WHITE HOUSE — If you are tired of taking care of your own home with all the cares and frustrations, and need more time to do the things you like to do, then why not consider joining us. We have a large spacious room with private 1/2 bath, suitable for a couple or a person who would like a little extra space. Also for anybody who would like to have 2 rooms there is a possibility of a suite coming available. For more information call Fred or Tara at (819) 876-2013. 22408

20 Job Opportunities

CONCIERGE — Serious couple, 30 years old and up, to take care of multi-unit building, to live on premises. Very advantageous conditions. Call (819) 566-1745. 22204

CHAMBERMAID

Full-time position as Chambermaid at resort in North Hatley. Must be available to work weekends. Please call: **(819) 842-2421** or send curriculum vitae to: **P.O. Box 60 North Hatley, Quebec JOB 2C0**

20 Job Opportunities

LEGAL SECRETARY

Lagassé, Lagassé, Notaries and Title Attorneys are offering a permanent full-time position for a dynamic and bilingual individual whose qualifications include motivation, flexibility and efficiency. Knowledge of Microsoft Word 5.1 would be an asset. If you are interested in joining our team, please forward your curriculum vitae to:

LAGASSÉ, LAGASSÉ
455 King St. West, Suite 610
Sherbrooke, Quebec J1H 6E9
c/o Laurie Jenkin

20 Job Opportunities

23 Farm Help Wanted

FARM HELP WANTED for dairy farm. Full time, must have experience. Ayer's Cliff, (819) 838-5562. 22367

25 Work Wanted

HANDYMAN — To do odd jobs, repairs jobs, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 06659

29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 21633

DAY CARE for elderly and handicapped people. Also possibility of over night and weekends. Call (819) 875-5124. 22354

DO MORE FOR LESS — Telephone jacks, T.V. cable, hot water tanks, electrical services. Installation and repair. 20+ years experience. Call me first and save! (819) 564-2303. 22348

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 22426

RESPONSIBLE WOMAN willing to spend time with elderly person(s), shopping, outings, bilingual, charge by the day. Also available to do house work. Call (819) 823-1949, ask for Mary Ann. 22366

26 Courses

MISSING HIGH SCHOOL CREDITS? Thinking of returning to school? Need career counselling? Want to improve your French or computer skills? Call Adult Education Services (819) 566-0250. 21627

27 Child Care

DAYCARE OPENING September 1, 1996 in my home in Lennoxville. Operating hours: 7 a.m. to 6 p.m. Monday to Friday. Breakfast service and afterschool program available. For further information, please call Barbara at (819) 564-0518. References available. 22448

LENOXVILLE — Experienced, reliable mother available for home day care. Close to schools. Call (819) 565-1323. 22389

28 Professional Services

AUCTION SERVICES
Need an auctioneer? Available for all kinds of auctions anywhere in the Townships. Contact James D. Todd, Bilingual Auctioneer, Frelighsburg, (514) 298-5460. 22455

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 22424

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 22417

40 Cars for Sale

1989 FORD TEMPO, automatic, 140,000 km. \$1,800 negotiable. Call (819) 565-1438. 22436

Directory

Chartered Accountants

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
General Partnership
Chartered Accountants

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.

Aline Bolduc
Sophie A. Giroux, B.A.A.
Luc Harbec, c.a.

455 King St. West Bureau 500 Sherbrooke (Quebec) J1H 6G4 Tel.: (819) 822-4000 Fax: (819) 821-3640	465 Knowlton Road Town of Brome Lake (Quebec) JOE 1V0 Tel.: (514) 242-6107 Fax: (514) 243-0048	104 South Street Cowansville (Quebec) J2K 2X2 Tel.: (514) 263-2010 Fax: (514) 263-9511
--	---	---

40 Cars for Sale

1988 EAGLE PREMIERE, 4 door, fully equipped, 81,000 km. Will accept trade-in, \$3,800. Call (819) 845-4256. 2241

40 Cars for Sale

VALESTRIE
4141 King St. West, Sherbrooke
563-4466

'94 FORD ASPIRE, 4d, 4c, M, 40 K	'94 FORD ASPIRE SE, 2d, 4c, M, 34 K
'94 FORD ESCORT LX, 2d, 4c, M, 48 K	'94 MAZDA PROTÉGÉ, 4d, 4c, M, A/C, 47 K
'94 PONTIAC GRAND AM, 4d, V6, A, AC, 43 K	'94 SATURN SL-1, 4c, 4c, A, 58 K
'93 FORD ESCORT LX, SW, 4c, A, O/D, 59 K	'93 FORD TEMPO GL, 4d, 4c, A, 54 K
'94 NISSAN MAXIMA, 4d, V6, A, O/D, 63 K	'90 FORD TAURUS LX, 4d, V6, A, 122 K
'92 CHEVROLET GEO conv., 3C, A, 47 K	'90 TOYOTA TERCEL, 2d, 4c, A, 94 K
'94 CHEV P-UP, S-10, V6, M, 51 K	'96 FORD AEROSTAR XL, V6, A, O/D, A/C, 44 K
'90 CHEV LUMINA, 4d, V6, A, O/D, 113 K	'93 FORD EXPLORER LTD, 4d, 4x4, 75 K
'94 DODGE CARAVAN SE, V6, O/D, 39 K	'94 FORD F-150 Super Cab, 4x4, A, 60 K
'92 FORD F-150, P-up, 4x4, 6c, M, 77 K	'92 FORD F-150 Super Cab, 4x2, V8, 164 K

Also, many '96, '95, '94 models in stock.
SEE A DIVISION OF VALESTRIE FORD same location
Financing on site, the very best choice in the area.
You can go further, but won't find better!

41 Trucks for Sale

1988 PLYMOUTH GRAND VOYAGER, air conditioning, 68,000 miles. Will accept trade-in, \$5,800. Call (819) 845-4256. 2241

43 Campers - Trailers

WINNEBAGO, Indian model, 1973, fully inspected, 28 ft. long. \$4,500 or best offer. Call (819) 876-7577. 22410

44 Motorcycles-Bicycles

1983 YAMAHA VIRAGO 750, new shock in the back, new fly wheel, new starter. Low mileage, 40,000 original km., not turned yet. \$2,500 or best offer. Call (819) 835-9117 or 837-0104. 22367

53 Cameras

SEARCHING for old cameras and lens: Leica, Nikon, Canon, etc. Buy, sell, trade, repair. Baldini Cam-Teck, 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900. 22423

57 Antiques

SPECIAL ANTIQUE AUCTION

at the **BIG BLUE BARN**
SUNDAY, AUGUST 4, 1996 at 11:00 a.m.
and every 1st Sunday of the month at 390 Principale St., St. Thomas d'Aquin (exit 130-N. auto. 20)

TO BE SOLD: Very large quantity of nice furniture of all styles; grandfather clock; dishes; silverware; paintings; jewelry; etc.
Terms: Cash, Visa, Direct Payment.

Visit: Saturday from 1 to 5 p.m.
SYLVAIN GELINEAU
Auctioneer/Liquidator
(514) 796-2886
Note: Antique auctions every WEDNESDAY starting at 3:30 p.m.

60 Articles for Sale

*** MATTRESSES ***
No Tax
Manufacture Liquidation Centre at bargain prices. too!
The mattress specialist
Distribution R. Fortier
1028 Wellington Street South
Sherbrooke • 562-7174

60 Articles for Sale

BUY DIRECT from manufacturer — Quality mattresses, box springs, metal frames, pillows, foam cushions, etc. We deliver and dispose of old bedding. Since 1925. Waterville Mattress & Bedding (819) 837-2463. Call before coming week nights or weekends. 22425

COLLECTOR'S ITEMS — Miniature soldiers, indians, cowboys and covered wagons, army and airplanes, many other models, approximately 2 inches high, mounted on rock. Can be bought from Gerry Greenland. Call for appointment. Price: from \$5.00. 772 Argyle, Sherbrooke. Call (819) 346-7625. Fax: (819) 569-9919. Gift giving. Hobby made. Agents wanted. 22443

DINING ROOM SUITE: table, leaf, 4 chairs and buffet. 2 seat living room couch. Bedroom chest of drawers. Side chairs, end tables. Call (819) 573-0708. 22453

JONSERED 670 CHAINSAW, hardly used, asking \$350 firm. 40 ft. welded logging chain, asking \$30. 20 ft. logging chain with round hooks, asking \$20. Call (819) 569-3815, ask for Dennis. 22440

MOVING — Washer, dryer, fridge, stove, color T.V.'s, carpets, microwave, kitchen cabinet, kitchen set, antique 3 piece chesterfield, chairs, floor and table lamps, many other articles. Call (819) 562-8750. 22361

NEWPORT HOMECOMING — 1801 to 1996, a 40 page book of text and picture of the history of the Municipality of Newport. \$10 plus shipping. Call (819) 875-5371 or 875-5227. 22409

SOLID OAK BAR with 3 stools, overhead glass rack and sink, like new, must see to appreciate, \$250. Front mount plow for M.F. garden tractor, \$50. 4 G.M. front wheel drive 5 bolt rims, \$50. Call (514) 292-4130 after 5 p.m. 22444

STIMULATOR (TENS) — Like new. Half price. Lennoxville. Call (819) 562-4338 or 842-2840. 22377

7 PIECE King size Oak bedroom set, approx. 25 years old. Abercorn (514) 538-3892. 22376

60 Articles for Sale

UTILITY TRAILER with sides, tailgate and spare tire. Very light. Good for ski-doo trailer or construction use. \$200. Call Eric Mackeage (819) 566-7946. 22452

61 Articles Wanted

RECUPERATION OF METAL — Household appliances, old cars, water tanks, anything metal. Call Julien (819) 566-1868. 22234

62 Machinery

STEEL ROUND bail racks with or without tandem wagons. Also, feeder wagon. (819) 562-6245. 22347

65 Horses

PUREBRED MORGAN MARE, 5 years old. Perfectly trained to saddle, jumps beautifully. Ready to go in the show ring. Very quiet, child safe. Goes on the trail, road, anywhere. No problems by herself. Call Anna (514) 538-3387. 21155

66 Livestock

FOR SALE: 3 full-blood Simmental bulls, registered and blood-tested. Two 1½ year old, sired by Quantum Leap and Kingfield Zebu. One 2½ year old Meaty, excellent breeding bull - Kingfield Zebu - Grand-Sire. You want something special, this is it. All 3 bulls have been breeding. Ferme Bischof Farm, Sawyer-ville. Tel.: (819) 889-2723, (514) 694-6665. P.S. If you have straw for sale, we are interested. 22308

67 Poultry

TURKEYS, Call Ducks (miniatures), Ringneck Pheasants (8 weeks), Quails, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 22437

68 Pets

BLACK LABRADOR DOG, 12 weeks old, \$50. Call (819) 564-0789. 22290

PUPPIES FOR SALE — Registered purebred Doberman. Home raised, good temperament. For show, guard or companion. Browns and Blacks. For information: (819) 842-4423. 22394

70 Garage Sales

WESTBURY
Yard Sale at A. James, 635 old Route 1, Westbury on Saturday and Sunday, August 3 and 4, from 9 a.m. to 4 p.m. 22370

Summer Work

International firm looking to fill flexible positions in the Townships area.

- No experience necessary
- Training provided
- No door-to-door telemarketing
- Advancement opportunities available
- Scholarships available

To apply in a fun & professional atmosphere, call:

Vector Canada today
Sherbrooke
(819) 821-1075

70 Garage Sales

AYER'S CLIFF
1260 Route 143 between Burrough's Falls and Massawippi. Saturday, August 3, 9 a.m. to 5 p.m. Stroller, toys, children's books and clothes, Nintendo with games, Donkey Kong, cartoon movies, ice-cream maker, blender, dishes, trailer, 1 garage door, and much more. 22385

ISLAND BROOK
Garage Sale at 427, 413 and 406 Lawrence Road, out of Island Brook, on August 3 and 4. Assorted articles, food table and coffee. 22401

KINGSBURY
785 Route 243, Kingsbury, Quebec. Garage sale Saturday, August 3, starting 9 a.m. Rain or shine. 22354

LENNOXVILLE
Garage Sale on Saturday, August 3 at 8 Winder Street, Lennoxville. Stereo equipment. 22428

MAGOG
Garage Sale at 255 Ste-Marie Street. Multi-family. Dolls, dishes, antiques, furniture, etc. Rain or shine. Saturday, August 3 and Sunday, August 4. 22431

NORTH HATLEY
Auberge La Ravaudiere, facing the Golf Course, on Massawippi Road. Furniture, bistro chairs, dishes, clothes, knick-knacks, something for everyone. Saturday and Sunday, August 3 and 4, 11 a.m. to 5 p.m. 22405

NORTH HATLEY
Multi-family garage sale. Antiques, something for everyone. Saturday, August 3, 8 a.m. to 4 p.m. In case of rain: held following weekend. 390 River St., North Hatley. 22451

SHERBROOKE
Garage Sale at 434 Victoria, North Ward, on August 3 and 4, 8 a.m. Moving. Antiques, tables, chairs, highchair, garden tools, household items, appliances, glassware, tools, sporting goods, plants, lamps, collectibles, plumbing, electrical supplies, shelving, etc. Rain or shine. 22361

WATERLOO
Multi-family garage sale on Friday, August 2 and Saturday, August 3 at 45 Depot St., Waterloo. If rain, following weekend. 22382

72 Farmers' Markets

NORTH HATLEY
North Hatley Farmers' Market is open on School Street every Saturday from 10 a.m. to noon until Thanksgiving. 21990

AUCTION SALE

on the previous farm of **GASTON & RÉMI DAIGLE**
752 10th Rang,
St-Joachim-Shefford, Que.
SAT., AUGUST 10, 1996
at 12:30 p.m. sharp

WILL BE SOLD: 39 head of Limousin and Simmental beef cattle, all the farm equipment and hay.

ALSO FOR SALE PRIVATELY: Farm of 84 arpents with house, small barn and shed.

For information: 514-535-6385 or the auctioneer.

For information or credit arrangement, contact the auctioneer:

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274 South Street
Cowansville, Que.
Tel.: 514-266-0670
or 263-4480
Cell.: 514-531-0450
Fax: 514-263-8448

72 Farmers' Markets

AYER'S CLIFF
Ayer's Cliff Farmers' Market every Saturday, 11 a.m. to 1 p.m., on the Fairgrounds. Fruits, vegetables, baked goods, sausages, maple products, preserves, flowers, crafts, etc. 21755

82 Home Improvement

STEVE'S CARPETS — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. 22413

88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 22096

89 Personal

FETISH LADIES' home phone No.'s. Intelligent women! 900-830-5555. Full call only \$3. TOTAL. 18+. Love-Nancy Ava Miller ABQ-NM. <http://www.peplove.com> 22364

NIKKI'S EROTIC PLEASURE LINE. Call 011-592-581733 or just want to listen call 011-592-587599. 18+. .87¢/minute, l.d. 22176

98 Loans

QUICK! QUICK! QUICK!
Needs a personal line of credit fast?
Call the
H.F.C.
Consolidator Line
(819) 565-1177
1-888-565-1177

AUCTION SALE

for the **PRODUCERS/BREEDERS of Coaticook and the Sherbrooke Holstein Club at the CIA (Complex) Farm of Coaticook**
129 Morgan Street, Coaticook
WEDNESDAY, AUG. 7, 1996
at 7:30 p.m.

TO BE SOLD: 55 head of purebred Holstein, high quality, 25 at first lactation; either fresh or due soon. Very good selection of cows at their second calving, as well as very nice breeding heifers with recent pedigree.

Note: A daughter of Titan with six generation "EX".

Bulls represented: Prelude, Chief Mark, Raider, Victor, Jubilant, Lincoln, Tab, Starbuck, Astre, Lindy, Inspiration, SWD Valiant, Broker, Titan, Aerostar, Charles, Leadership.

For more information or catalogues, contact Jacques Houde (819) 835-9424.

LES ENCHÈRES RENÉ HOUE INC.
437 Rang 2 Nord, Bromptonville, Que.
Tel. (819) 846-6267
or (819) 820-4013



Please support your local newspaper!

Sadie Talbot, President of the Rebekah Assembly of Quebec and Ronald Talbot, Grand Master of the Grand Lodge of Quebec honored

Upwards of 200 people gathered for a reception on Saturday night July 6 at the Oddfellows Hall, 476 Knowlton Road, Knowlton, to honor Sister Sadie Talbot, President of the Rebekah Assembly of Quebec and Brother Ronald Talbot, Grand Master of the Grand Lodge of Quebec. Those present were relatives and friends, Sisters and Brothers of the various Oddfellow and Rebekah Lodges in Quebec plus three school bus drivers and many Eastern Star friends of Sis. Sadie.

As they arrived, they were greeted at the door by Bro. Ralph Bernard of Granby Lodge No. 26 who was acting Master of Ceremonies for the evening in the absence of Bro. Elwood Arnott who had just returned home that day from the B.M.P. Hospital. Everyone was asked to sign the guest book and buy or pick up their banquet tickets from Bro. and Sis. Wright and Sis. Gladys Thompson of Victoria Lodge No. 19.

The hall was decorated with blue, white and pink streamers and balloons and at each table setting were royal blue napkins, with a silver dove at the top and a little duck at the bottom, emblems of the honored guests as well as their names - Ronald Talbot, Grand Master - July 6th, 1996 and Sadie Talbot - President - July 6th, 1996. Various colored carnations in vases also adorned the tables. On the head table were Sis. Sadie's mascot - The Clown and a School bus for Bro. Ronald.

Sis. Sadie and Bro. Ronald and their family were escorted into the hall by Sis. Lucille Aitken and Sis. Gladys Thompson with Sis. Isabella Beattie at the piano. Corsages were pinned on each other by their two grandsons - Mark and Karl Cleary.

Bro. Ralph Bernard extended a most cordial welcome on behalf of Victoria Rebekah Lodge No. 19 and Waterloo Odd Fellow Lodge No. 27 to all assembled, especially the three bus drivers and members of the Eastern Star.

The head table guests were then introduced, Danny Lavallee escort and Debbie Talbot, Melanie Cleary, Angie Talbot, Sadie Talbot, Pres. of the R.A., Ronald Talbot, G.M. of the Grand Lodge, Barbara Talbot and Michael Cleary, Mark and Karl Cleary. Other guests introduced were Lady Myrna Martin, Officer of the Loy, Department Association of Ontario - Ladies Auxiliary Patriarchs Militant and Brig. General Tony Martin, Chief of Staff, Department of Ontario, Patriarch Militant; Betty Stevenson and Peggy Neil.

Sis. Pat Coté said grace and then all enjoyed a bountiful

meal of salads, cold cuts (roast beef and horse radish and others), veggies and dips. The dessert were squares plus each honored guest had their own special cake suitably inscribed for the occasion, also ice cream. As it was Bro. Ronald's 65th birthday that day, his young granddaughter Melanie Cleary with the assistance of her mother Barbara carried a lighted birthday carrot cake in the shape of a school bus and presented it to her grandfather while everyone sang "Happy Birthday" with Sis. Isabella at the piano. This was served after Bro. Ronald blew out the candles with one puff. Tea and coffee finished the meal.

The gift presentations then took place. The M.C. asked Bro. Phil Gauvin N.G. of Waterloo Lodge No. 27 to present a token to Bro. Ronald which he did most efficiently and wished him good luck for his year. Sis. Gladys Gauvin N.G. of Victoria Rebekah Lodge No. 19 presented Sis. Sadie with an envelope. Katherine Lawrence for the O.E.S. presented Sis. Sadie with a gift saying that Sis. Sadie had belonged to Owl's Head Lodge but then transferred to Beaver and had been a valued member for 32 years. She had never missed a meeting. The M.C. asked the school bus drivers (two men and one lady) to stand and be recognized. There was a table to the left of the hall which contained many gifts for the both of them.

The Grand Patriarch of the Grand Encampment of Quebec, Pat. Eddy Clifford brought the greetings of the Grand Encampment and his own personal greetings. He introduced his officers and wished Bro. Ronald success in all his endeavours in his term of office. He also asked Mat. Ruby Sheldon, D.D. Grand Matriarch to stand.

Then Sis. Barbara on behalf of her sisters congratulated her mom and dad as President and Grand Master and wished them all the best for their term of office. She told about many incidents that happened to her and her sisters while growing up but was proud to be part of their family. Ronald's brother Sherman Talbot of Brampton, Ont. said he and Ronald joined the Oddfellows together and were charter members of Waterloo Lodge No. 27. He said he enjoyed being a member. He also had two sisters present for the evening although they arrived after the banquet. They were Evelyn - Mrs. Robert Lasalle from Swanton, Vt. and Joyce - Mrs. Donald Manning also from Vermont.

Past Grand Master Ronald Duffy spoke a few words and told a few jokes that livened up the party. He congratulated Bro. Ronald and Sis. Sadie and told Bro. Ronald if he could be of

any assistance to him - all he needed to do was ask.

Bro. Ronald then took the floor. He thanked everyone for attending, all who had helped with the reception. He was surprised to see such a turnout. He also told a few jokes and said he came from a large family but most of them lived in Ontario. He was glad that Sherman was able to come down. He and Alan were the only ones living in Quebec. He thanked his colleagues (bus drivers) for attending and said he enjoyed working with them. He brought the greetings from the Grand Lodge and introduced his officers.

Sister Sadie then spoke saying all present were distinguished guests tonight. She also thanked everyone for coming and said she came from a small family and was going to introduce them: Her only sister Rita and husband Dawson Neil from Kingston, Ont., Dawson formerly lived in Granby and Rita was at one time secretary for Dr. Dykeman in Sherbroo-

ke; nephew John and wife Peggy from Sterling, Ont. and their six children; niece Betty and husband Douglas Stevenson from Elginburg, Ont. and two sons, youngest nephew Joe and his three children from Ottawa. Her niece Betty and a twin brother Bill and Nada and three children were unable to attend. They live in Belleville, Ont. She was pleased to have the others with her and Ronald for this happy occasion. She also introduced a couple who have been friends for many years and were always there when she needed them - Thelma and Pierre Laprise. She also thanked Myrna and Tony Martin for coming as Myrna and she were school chums together. She then introduced her officers - all in royal blue dresses. She brought the greetings of the Rebekah Assembly and thanked all for gifts and cards for them both which were opened later.

To close her speech, she asked Bro. Ronald to come to

the microphone. She and her three daughters presented him with an Oddfellows ring as a birthday gift - something he has wanted for a long time. He graciously thanked his family for it. Many pictures were taken throughout the evening.

Bro. Ralph Bernard asked the kitchen staff to come out. Trixie Mathews and helpers served the banquet on behalf of the Oddfellows and Rebekah Lodges of Waterloo. They were given a round of applause. Thank-yous were extended to Sis. Isabella Beattie, all who arranged the reception and to the members who sold the banquet tickets, by the M.C.

After the tables were cleared, they were relocated in the lower hall so everyone could enjoy dancing to the Boomhower Band till the wee hours of the morning to great old time music.

Submitted by
June Royea
Publicity Convenor of
Prosperity Lodge No. 32

Socials from around the Townships

Island Brook

Mrs. Garfield Spaulding

The Spice of Life met at the Baptist Church Hall on the last Thursday of the month with a good attendance.

Richard and Sharron Rothney took charge of the service for Malcolm and Diane. It started with singing of some of the favorite hymns, and prayers, then Richard spoke about the birthdays, also leaflets to read. He also spoke about caring for a little girl in a foreign country, trying to decide the right way of receiving the money each month. He then called on Pastor Gawa who gave an impressive message from Psalms I.

After that, Mrs. Gawa was introduced and gave a demonstration on flower arrangements, which was much enjoyed. To show what a person can put together, she had some beautiful samples on display. She was thanked for sharing her talent.

Some of the ladies served refreshments with tea and coffee at the close of the afternoon.

Birthday surprise for Ileana Burns

Mrs. Ileana Burns observed a birthday and her family decided to make it a surprise. Her daughter and son of Toronto and Guelph, Ont., arrived with all the makings of a supper.

So on Friday evening July 5, people started coming in slowly. She enjoyed visiting and everyone was wishing her a "Happy Birthday", then she suspected what was happening.

Before the meal, Rev. Sadler gave a prayer and grace was said. Supper was enjoyed cafeteria style by the many attending.

Her daughter Mrs. Virginia Ryshpan, Milton Burns and friend from Toronto and Guelph, Jessica Burns of Montreal and Ileana's sister Mr. and Mrs. Gerald Maddiss of Cornwall, Ont. also many from Sawyerville, Birchton, Bulwer, and several around Island Brook, most were relatives and neighbours, much reminiscing was done.

Ileana thanked everyone as they left as she greatly enjoyed the surprise evening.

Mrs. Terry Howell spent three weeks in Germany and other countries with the exchange students from the Galt School.

Much to the Spauldings surprise the family of Goodes arrived on a recent Saturday evening. Mr. and Mrs. Gregory Goode and Matthew of Cambridge, Ont., Mr. and Mrs. Steven Goode, Guelph, Ont. and Tammy Goode and Brooke also of Cambridge, Mr. and Mrs. Steven Goode and Tammy and Brooke returned home on Tuesday while the rest stayed to the end of the week. While here they visited Mr. and Mrs. Lorne Spaulding in Sawyerville. All the family and Mrs. Spaulding attended the 45th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Roy Dutton held at the home of Mr. and Mrs. Robert Coleman in Bury. They also called on old friends and neighbours.

Sutton

Mable Boyce 538-2946

Mrs. David Coupland of Granby, Mrs. Shirley Budd of Montreal and Mr. and Mrs. Crowell of Toronto, Ont., were callers of Mr. and Mrs. H. McElroy on July 19.

Best wishes go out to Rudy Lessard of Mansonville who is recovering from heart surgery in the Notre Dame Hospital in Montreal.

Mr. and Mrs. Robert McElroy of Lachute were recent afternoon guests at the Hubert McElroy home.

Mary Hamelin of Mansonville, Mina Kirby and four grandchildren of Athens, Ont., were afternoon callers at the Boyce home.

Mr. and Mrs. Steve Gossage have taken up residence in their home on Pleasant St.

Mr. and Mrs. Norman Kirby of Athens, Ont. have spent a few days with Mary Hamelin in Mansonville and with Annie Garrick in Dunham and visited other relatives in the area. They called on Mr. and Mrs. R. Wilson in Brome one afternoon.

Friends of Gladys Mudd are pleased to hear she is feeling better after her recent illness.

Kristin Kirby of Smiths Falls, Ont. spent a few days with Mr. and Mrs. A. Page in Sutton, then visited her grandparents Mr. and Mrs. Mac Jones and other relatives.

Friday, Aug. 2, 1996

North 08-2-96
 ♠ J 8 7
 ♥ 8 7 3 2
 ♦ J 10 9
 ♣ 9 8 6

West
 ♠ 10 9 6 5 4 2
 ♥ 10
 ♦ 3 2
 ♣ 7 4 3 2

East
 ♠ 3
 ♥ Q 9 6 5
 ♦ 8 7 6 5 4
 ♣ J 10 5

South
 ♠ A K Q
 ♥ A K J 4
 ♦ A K Q
 ♣ A K Q

Vulnerable: Neither
 Dealer: North

South	West	North	East
6NT	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♠ 10

hand before deciding what to bid, you would select six no-trump as it needs only a 3-2 heart break or the singleton queen, which is a combined 73.5 percent chance.

As you can see, though, with the actual distribution the contract has only a theoretical 7.7 percent chance. West has 12 opening leads that will defeat six no-trump. Only the heart 10, which would be a particularly strange choice, lets South get home.

After the safe spade lead, South should cash a second spade, two diamonds and two clubs, hoping an opponent with four hearts might make a discarding error. But East should throw a diamond on the second spade.

The strongest hand I ever held contained 32 high-card points. My rubber-bridge partner had seven of the other eight. We zoomed into seven no-trump and made it easily. The stakes? Love of the game!

Saturday, Aug. 3, 1996

North 08-03-96
 ♠ 6
 ♥ K 9 5 3
 ♦ Q 10 5 4
 ♣ J 10 9 3

West
 ♠ A K J 10 9 4 3 2
 ♥ 8 6
 ♦ J 7
 ♣ 8

East
 ♠ Q 7 5
 ♥ Q J 10 4 2
 ♦ 8
 ♣ Q 7 6 2

South
 ♠ 8
 ♥ A 7
 ♦ A K 9 6 3 2
 ♣ A K 5 4

Vulnerable: North-South
 Dealer: South

South	West	North	East
1♦	3♣	4♦	Pass
6♦	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♠ K

Just a little rope

By Phillip Alder

It is strange how little things in life sometimes make a big impression. Len Jarrett, from Dunnville, Ontario, normally sees my column only on a Saturday in the Hamilton Spectator. But he happened to read a Thursday column in the Toronto Sun. That deal reminded him of the one in today's diagram.

The bidding wasn't textbook: Why didn't West bid four spades with eight spades, especially at favorable vulnerability? And North's four diamonds was an overbid. However, West's bid had an influence in the play.

After cashing the spade king, West continued with the spade ace.

Jarrett, sitting South, ruffed in the dummy and discarded the club four from his hand. He drew two rounds of trumps ending in the dummy, East discarding a heart. Next declarer tried dummy's club jack, but East played low smoothly. After putting up his ace, South cashed the heart ace, played a heart to dummy's king and ruffed a heart in hand, learning the layout of that suit.

Now Jarrett knew that West had started with two hearts, two diamonds and at least one club. Presumably he also had seven spades. So, it seemed as though West had begun with 7-2-2-2 distribution. The odds favored finessing East for the club queen.

However, when declarer entered dummy with a trump, East nonchalantly threw a low club! This had its desired effect when declarer led the club 10 and put up his king after East played low.

Unfortunately, Jarrett didn't say who was sitting East. But as he pointed out, even if the situation looks hopeless, try to find a way to give your opponent a chance to make a mistake.

©1996 by NEA, Inc.

From the Pens of E.T. Writers

THE SNAKE AND THE WOODCHUCK

One morn as my children
 Were going to school,
 They saw a young woodchuck
 Acting much like a fool.

He sat by the road,
 And as they drew near,
 He ran not away
 And showed no fear.

But as they got nearer
 They were somewhat alarmed,
 To see that a snake
 Had the young woodchuck charmed.

I have often been told
 By some of my friends,
 That snakes have the power
 To hypnotize hens.

Though I never have seen
 Such a wonderful sight,
 I do not dispute it,
 Perhaps they are right.

But as long as I have lived
 It was never my luck,
 To hear of a snake
 That could charm a woodchuck.

J.W.A.
 Beebe, Quebec

Deals from the readers

By Phillip Alder

Occasionally I am sent deals by my readers. Usually these are freaks with long suits abounding, which are normally no good for the column. But last May in the same bag of mail I received two letters that contained interesting deals. Here is the first, from Allan Barclay, who lives in Mount Maunganui, which is on the north island of New Zealand.

First, just look at the South hand. After two passes, what would you bid?

The cards were dealt by hand at the Te Puke Contract Bridge Club. And, surprisingly, no one present had any experience of bidding a 35-point hand! Almost everyone opened six no-trump. Even if you could see your partner's

PLEASE SUPPORT YOUR LOCAL NEWSPAPER!

Crossword

ACROSS

- 1 Row
- 5 Cicatrix
- 9 Compact
- 14 Singer Vikki
- 15 — sapiens
- 16 Literary device
- 17 Vicinity
- 18 Butterine
- 19 Piece of music
- 20 Reserve player
- 23 Fall asleep
- 24 Love seat
- 25 Headless nail
- 27 — length
- 30 Zenanas
- 33 Military student
- 37 Besides

- 39 Religious image
- 40 Winglike
- 41 Massage
- 42 Japanese Nobelist
- 43 Variable star
- 44 No ifs, — or buts
- 45 Xanthippe, e.g.
- 46 Stagger
- 48 Scram!
- 50 Taboos
- 52 Set
- 57 Man on the beat
- 59 Idler, of sorts
- 62 Fragrance
- 64 TV award
- 65 Lilliputian
- 66 Horses

- 67 Disencumbers
- 68 Inland sea
- 69 — nous (confidentially)
- 70 Fencing sword
- 71 American Beauty

DOWN

- 1 Non-union workers
- 2 Gay —
- 3 "— we all?"
- 4 Treatise
- 5 Rain
- 6 Fountain drink
- 7 Part of USA: abbr.
- 8 Suite items
- 9 Rugged mountain range
- 10 Food scrap
- 11 Train feature
- 12 — -China
- 13 Changed the color
- 21 Miami cagers
- 22 Ancient Hebrew vestment
- 26 — stew
- 28 Thomas or Herbie
- 29 Runners
- 31 Speck
- 32 Singer Hank
- 33 Jargon
- 34 — vera
- 35 IA city

- 36 Muse of poetry
- 38 Obi
- 41 African plateau region
- 45 Fly alone
- 47 Box up
- 49 Face
- 51 Money in Ecuador

- 53 Perfume from flowers
- 54 City on the Nile
- 55 Lab burners
- 56 Sherlock Holmes' creator

- 57 Arrived
- 58 Algerian port
- 60 Desk item
- 61 Pelt
- 63 Debussy's "La —"

Thursday's Puzzle solved:

E	N	A	C	T		H	A	L	F		S	A	S	S	
T	I	L	E	R		A	R	I	A		E	C	H	O	
A	G	O	R	A		M	E	E	T		A	T	O	P	
T	H	E	I	C	E	M	A	N	C	O	M	E	T	H	
			S	E	X	Y			A	C	I	D	S		
R	O	B	E	R	T		M	A	T	T	E				
O	W	L				R	E	A	L		E	S	S	A	Y
S	N	O	W	B	A	L	L	B	A	T	T	L	E	S	
A	S	T	I	R		B	A	S	S		I	R	E		
			L	I	T	E	R		C	A	N	T	O	R	
			W	A	D	E	R		P	O	S	E			
W	A	T	E	R	O	V	E	R	T	H	E	D	A	M	
A	H	O	Y			J	A	D	E		C	R	E	M	E
R	O	L	E			A	S	I	S		A	D	M	I	T
M	O	L	D			N	E	T	S		N	O	O	S	E

8/2/96

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13	
14					15					16					
17					18					19					
20				21					22			23			
24								25			26				
				27		28	29		30				31	32	
33	34	35	36			37		38			39				
40						41					42				
43						44					45				
46					47			48	49						
				50				51		52		53	54	55	56
57	58					59			60	61					
62					63			64				65			
66								67				68			
69								70				71			

© 1996 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

8/2/96

Read on and reaffirm your faith in good people

Dear Ann Landers: I hope you will print this news item in your column. It was written by Don Brignolo. I read it in the Detroit Free Press, even though the incident happened in California. It really warmed my heart and reaffirmed my faith in the goodness

of people. -- ELIZABETH IN RICHLAND, MICH.

DEAR ELIZABETH: What a lovely story! Thanks for sending it on. Here it is:

"When Kathy Curless' Los Altos home was burglarized of \$400 two years ago, she knew she'd never

see the money again.

"So imagine how stunned she was when she went out to her driveway to get the morning paper and noticed an envelope on the windshield of her car. In it, she found \$400 and an unsigned letter from the thief explaining he was working through his problems with the help of Alcoholics Anonymous and making amends to people.

"The note said, 'I realize that I have done more than just steal your money. I have probably robbed you of your sense of security and peace of mind. But I want you to know I'm not like I was two years ago when I stole from you. I am very sorry for causing you grief. Please forgive me.' The signature was 'A Member of AA.'

"Kathy Curless said, 'I want this person to know I definitely do forgive them. It renews my faith in mankind that there are really good people out there.'"

Well, Kathy, I have known it for a very long time. Another good person is Elizabeth of Richland, Mich., who sent me this item. Thanks, Elizabeth.

Dear Ann Landers: This is for all the parents who are struggling with "kidspeak." The author, our son Brett Palm, writes children's verse and has two daughters to educate him.

I hope you will share his poem with your readers. -- SALLY PALM IN ST. JOHN, U.S. VIRGIN ISLANDS

DEAR SALLY: I liked the poem



Ann Landers

I wonder if she's speaking
Some secret code she knows.
It sounds a bit like English,
"He's like, I'm all, she goes."

And those of us who grew up
With Wonder Bread and Ike
Will never understand it,
"She's all, he goes, I'm like."

Dear Ann Landers: I have a better suggestion on how to deal with ill-mannered, negligent kids who don't acknowledge gifts. Send a card or note saying, "I hope you enjoy the enclosed check." Then don't send the check. You can bet your bottom dollar that when the kid doesn't find any money in that envelope, you'll receive a reply in the next mail. -- EXPERIENCED GRANDMOTHER IN BOISE

DEAR EXPERIENCED GRANDMOTHER: I'm sure you're right, but I suspect the "reply" you receive will not look like a thank-you note.

Gem of the Day: The jet age means if you live in Ohio, you can have breakfast in London, lunch in New York and dinner in Hawaii, while your luggage goes to Tokyo.

a lot. Here it is for my millions of readers to enjoy:

I'm Like, She Goes, He's All
by Brett Palm

The phone rings in the bedroom,
My daughter takes the call.
I hear this conversation,
"I'm like, she goes, he's all --"

IMAGINE YOUR CHILD TAKING ITS FIRST STEP AT ONE YEAR

AND ITS LAST AT SEVEN

THE NEXT STEP IS YOURS.

MUSCULAR DYSTROPHY

1425 René Levesque ouest, Suite 506, Montréal (Québec) H3G 1T7 Tel. (514) 393-3522

Sunday, August 4, 1996



Your Birthday

Sunday, August 4, 1996

The possibility of personal gain will be much higher this year than it was last year. If you manage your affairs prudently, your growth potential looks good.

LEO (July 23-Aug. 22) This can be a productive day for you, if you channel your time and energy on a specific target. Without a goal, you may end up just spinning your wheels. Leo, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) When associating with friends today, don't let a pal who has an ax to grind involve you in his or her petty concerns. Remain on amicable terms with everyone.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Even though you might be involved with someone who will be as industrious as you are today, you will still not complete what you start because of poor planning.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Companions will have greater respect for you today if you don't talk unfavorably about someone who is not present to defend himself.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Financial situations might prove ephemeral today. What you achieve today might fly out the window tomorrow.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Today, try to avoid friends who prefer to vegetate instead of getting involved. You will be happier with pals who make an effort to make things happen.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You may be responsible for the doubts you experience regarding a career move. Things should work out for you if you view the situation optimistically.

PISCES (Feb. 20-March 20) Trying to involve your friend in a business deal might not work out well today. Do not try to mix business with pleasure.

ARIES (March 21-April 19) You may be reluctant to take the initiative in regard to a sensitive matter today, but you will not want to delegate this assignment to someone else.

TAURUS (April 20-May 20) Your sense of independence will be enhanced and strengthened today. If you have something important to do, schedule it for the afternoon.

GEMINI (May 21-June 20) Even when dealing with people you trust at work today, it will be wise to clarify the tasks each individual will be expected to complete.

CANCER (June 21-July 22) Today you might be tempted to take the easy way out and renege on an agreement you made with a friend. You will like yourself more if you honor the commitment.

Crossword

- ACROSS**
- 1 "— Without a Cause"
 - 6 Attempt
 - 10 Spring event
 - 14 "Goodnight" girl
 - 15 Rainbow
 - 16 Songbird McEntire
 - 17 Win
 - 20 Glimpse
 - 21 Flabby
 - 22 Complies
 - 23 Seine feeder
 - 24 Scale note
 - 25 Swimming
 - 29 Imaginary monster

- 33 Bakery come-on
- 34 Schoolboy collar
- 35 Letters on a vessel
- 37 Place
- 41 Vigoda of TV
- 42 Biography
- 43 Singer Ross
- 44 The United States
- 47 Like some sweaters
- 48 Permit
- 49 Cambridge cleaning woman
- 51 Wharton's Frome

- DOWN**
- 1 Mature
 - 2 Misses the mark
 - 3 Electronic pager sound
 - 4 Begrudge
 - 5 Bucolic vista
 - 6 Fodder holders
 - 7 Win, place, and show
 - 8 "— We Got Fun?"
 - 9 "Be Prepared" org.
 - 10 High-pitched
 - 11 Roll call word
 - 12 Ann Landers' sis
 - 13 Partner of means
 - 18 "— true what they say..."
 - 19 Indiana Jones temple
 - 23 — even keel
 - 24 Go under
 - 25 Vintners' valley

- 26 Vacation island off Venezuela
- 27 Chinook emblem
- 28 Friend: Fr.
- 30 Work a whetstone

- 31 R.F.D. word
- 32 Unanimously
- 34 Leif's father
- 36 Pen or cob
- 38 Landed
- 39 Redolence

- 40 Grande or Bravo
- 45 Tickled pink
- 46 Town by Tahoe
- 47 Bend out of shape
- 50 Author Bret —
- 51 Engrave
- 52 Tried's companion

- 53 Circle dance
- 54 Rung
- 55 Cookie
- 56 Bamako's land
- 57 March fifteenth
- 58 Printed words
- 60 Grape, e.g.
- 61 Bank adjunct

Friday's Puzzle solved:

S	P	A	T		S	C	A	R		S	O	L	I	D		
C	A	R	R		H	O	M	O		I	R	O	N	Y		
A	R	E	A		O	L	E	O		E	T	U	D	E		
B	E	N	C	H	W	A	R	M	E	R		N	O	D		
S	E	T	T	E		S	P	R	I	G						
					A	R	M	S		H	A	R	E	M	S	
C	A	D	E	T		A	L	S	O		I	C	O	N		
A	L	A	R		K	N	E	A	D		S	A	T	O		
N	O	V	A		A	N	D	S		S	H	R	E	W		
T	E	E	T	E	R		S	H	O	O						
					N	O	N	O	S		P	L	A	C	E	D
C	O	P			C	O	U	C	H	P	O	T	A	T	O	
A	R	O	M	A		C	L	I	O		T	I	N	Y		
M	A	R	E	S		R	I	D	S		A	R	A	L		
E	N	T	R	E		E	P	E	E		R	O	S	E		

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12	13		
14						15					16					
17						18					19					
20						21					22					
					23						24					
25	26	27	28					29	30				31	32		
33							34						35	36		
37							38					39	40			
41							42					43				
					44		45	46				47				
							48			49	50					
51	52	53							54				55	56	57	58
59									60				61			
62									63				64			
65									66				67			

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: U equals G

'T XZDSZ HE FD RTBD Y
UYLFRDZ: TS GEC VEJ'H HWZEM,
GEC'RR JDODZ BJEM.' ZFDZH
VD JTZE.

PREVIOUS SOLUTION: "Male or female, Ella Fitzgerald was the greatest singer on the planet. No one can fill her shoes." — Mel Torme.
© 1996 by NEA, Inc.

BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



"You have to have a car with seats that recline all the way back..."

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



8-2
LARRY WRIGHT
© 1996 by NEA, Inc.

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



BIG NATE® by Lincoln Peirce



EKK & MEEK® by Howie Schneider



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



2-8 531V/HL
E-mail: FrankErnest@aol.com
© 1996 by NEA, Inc.

the Record
Janet Daignault
Classified Advertising
Tel: 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Best-ever USA team will be World Cup threat

By Grant Kerr

The Canadian Press

Bigger, stronger, faster. And better.

That's how Ron Wilson



Brett Hull is just part of talented U.S. squad

views the United States team he'll coach later this month at the World Cup of hockey tournament.

Wilson says the U.S. shouldn't be a longshot despite the obvious strengths of Canada, Russia and the Czech Republic.

"It would be a mistake, a big mistake, to overlook the U.S. team," Wilson said this week from Anaheim, Calif., where he coaches the NHL's Mighty Ducks.

"This will be the best U.S. team — ever. We're strong on defence and in goal. It will be no surprise if this team does well."

Wilson gathers his skaters Aug. 15 for a brief training camp at Providence, R.I., before a test run against Canada on Aug. 20 in Vancouver.

He hopes Chicago centre Jeremy Roenick will report

despite the free agent's concerns over lingering contract negotiations with the Blackhawks.

Roenick earned \$1.4 million US last season and is classified a restricted Group 2 free agent, meaning any other team that signs him would compensate Chicago with three draft picks — two first-round selections and one second.

But even without Roenick, the U.S. has accomplished snipers ready for international exposure in the series that has replaced the Canada Cup.

Left-winger John LeClair of the Philadelphia Flyers scored 51 goals last season and left-winger Keith Tkachuk of the Phoenix Coyotes had 50 with Winnipeg.

Mix in right-winger Brett Hull of the St. Louis Blues (43 goals), centre Pat LaFontaine

of the Buffalo Sabres (40) and centre Mike Modano of the Dallas Stars (36), and the U.S. has a formidable offence.

In addition, the highest-scoring U.S. player will be tricky centre Doug Weight, who had 104 points for the Edmonton Oilers.

"We may not be as deep as Canada up front, but we're not bad," Wilson said. "We should be pretty good on the power play with so many talented defencemen to choose from."

Wilson can call on pointmen Brian Leetch of the New York Rangers (85 points), Chicago's Chris Chelios (72) and Gary Suter (67), and Phil Housley of the Washington Capitals (68).

For leftovers, there's Mathieu Schneider of the Toronto Maple Leafs and Kevin Hatcher of the Pittsburgh Penguins. They're not exactly

chopped liver.

"The fun part will be figuring out the combinations that it will take to be successful," said Wilson. "These guys have a ton of skill and we're pretty confident we have a good team."

In goal, Wilson can choose from Washington's Jim Carey (nine shutouts) and Mike Richter of the New York Rangers. Stanley Cup playoff star John Vanbiesbrouck of the Florida Panthers is out after shoulder surgery.

"It always seems the American team gets overlooked," Wilson said. "But I don't think the Canadian team will overlook us."

"The World Cup is a preview of the 1998 Olympics. These will be the guys looking forward to playing in the Olympics."

Trades help Yankees, Padres bulk up for race

By Ronald Blum

NEW YORK (AP) — The Yankees and Padres look a lot more powerful following their pickups of Cecil Fielder and Greg Vaughn.

In this season of the home run, New York is 12th in the American League with 87 and San Diego is last in the National League with 88. Now, the middle of their lineups have 50-homer threats.

"The Yankees ain't fooling around," said Baltimore's Bobby Bonilla, whose team trails the Yankees by 10 games in the AL East. "They went out and got some thunder. They got Big Daddy."

New York acquired Fielder from Detroit for outfielder Ruben Sierra, right-hander Matt Drews and cash, said by one ranking baseball official to be \$1 million.

San Diego got Vaughn and a player to be identified later for right-hander Bryce Florie, left-hander Ron Villone and outfielder Marc Newfield.

Colorado, whose only move was to purchase the contract of outfielder Eric Anthony from Cincinnati, did the least of the NL West contenders.

The Los Angeles Dodgers strengthened themselves with Chad Curtis filling the hole in centre-field and the leadoff

spot created when Brett Butler was sidelined by cancer of the tonsils.

Seattle, whose 5.47 ERA is second-worst in the AL, added a pair of left-handed pitchers: Jamie Moyer and Terry Mulholland.

The Mariners appeared to help themselves more in the AL West race than the Texas Rangers, who acquired left-hander Mike Stanton from the Boston Red Sox.

"With the addition of Mulholland and Moyer . . . we feel we have strengthened our pitching staff for the stretch run," Seattle general manager Woody Woodward said.

"Mulholland has pitched very well for the Phillies this season and he has World Series experience."

Fielder gives New York the right-handed bat it was seeking to balance its batting order. Looking ahead to the playoffs, the Yankees saw lots of possible left-handers on the mound: Chicago's Wilson Alvarez and Seattle's Randy Johnson, Sterling Hitchcock and Mulholland.

While New York is 45-28 against right-handers (.616), the Yankees are 18-14 against lefties (.563).

"There's been a lot of questions about us against left-

handed pitching," Yankees manager Joe Torre said, "and that should answer that."

The NL West is a close race between San Diego, Los Angeles and Colorado. Curtis gives the Dodgers speed. He has 16 steals, second only to Delino DeShields on his new team.

"I remember him when he was with the Angels, and I thought of him as a player who always played the game in a very aggressive fashion," Dodgers general manager Fred Claire said.

In acquiring Vaughn, the Padres added a player who is hitting .280 with 31 homers and 95 RBIs.

Sue Dodge, Joe McNamara shine in Swan Run

While a last minute 18-wheeler edged by the jittery runners, Gary Thompson and his crew gave out pearls of wisdom to those who could hear in the front row. A few seconds later, the chase began as 160 veterans and neophytes gathered the warm July air into their lungs and took the 1.5 mile plunge that begins the Swan Run.

Although the net drop is only about 15 metres, the first half of the course rolls downward in such a way that many runners actually set 5k PRs in this annual trek from St. Albans to Swanton, Vt. What the first half gives up in speed, the second half takes back in heat exposure.

This year was no exception as many runners felt "cooked alive" after getting out to fast starts.

Binney Mitchell, fresh from his 44-minute effort at Stowe last weekend, took the lead group out at five-minute pace and quickly shook of all but Jeff Rutner and Joe McNama-

Aerobic Sports

By Bill Williams

ra. The trio stretched away from the field before the real race developed with McNamara eventually winning by only four seconds in 32:25. Rutner fell off the pace a little crossing third in 33:29. Ageless phenomenon, Gerald Barney, was first 60+ in 39:42, chased by Bert Moffat, 41:16, and Mike Borkiewicz, 41:46. 50+ Bill Considine, 39:36, won a cliffhanger from Hugh Wilson, 39:39. Gordon Johnson ran a smooth 42:29. 40+ winner was Thomas Grace, 36:49, while under-19 honors went to Damien Bolduc, 37:14.

Sue Dodge took the women's lead from the outset, running easily despite the sun and heat. She increased her lead throughout the race winning in

38:38. Sheri Bashaw was second in 40:02, and Joy Peterson, third in 41:22. 60+ winner was Sylvia Weiner, 50:32, 50+, Eleanor Slattery, 49:56, 40+, Patty Reeves, 46:07, 20+, Elizabeth Mellor, 43:15, and under-19, Heather Young, 50:28.

In the pack, Murray Reynolds posted a season best of 39:26, sneaking by Gerry Barney in the final drag. Russ Petelle finished in 40:52 after passing 5k in under 20 minutes. Mark Gibson ran a PR of 41:53, just behind one-time speed merchant Sy Searles, 41:30. Sy is using the trails of Hyde Park to trim the pounds off in an attempt to improve his power-to-weight ratio. His usual victim, Chris Jones, finished off the pace in 45:54. Carolyn Eddy came within a hair's breadth of her 10k target, crossing in 50:39. Norleen Jones ran an even split 53:27, showing that she too will soon challenge the 50-minute barrier.

The quiet on the local front this weekend indicates a good

chance to put in that 30k-35k long run in preparation for a fall marathon. Fluids and carbohydrates are a must in the summer heat. You need about a litre of fluid per hour on the roads. Seven per cent sugar content by weight is well tolerated and helps to delay fatigue considerably. Run slowly and wear a light colored singlet and hat. It is the endurance that counts, not the speed.

For the faithful, the "Classique" at Ste-Anne's offers plenty of fast competition.

COMING EVENTS

Aug. 3: 15th Berlin Pond couples Race 8k, Maplewood Convenience Store, Route 62, Berlin Vt., (exit 7 off Interstate 89, right at the light, store is on the left.), 9 a.m., \$8US raceday.

Aug. 4: La Classique de Ste-Anne-de-Bellevue, 1.6k, 5k, 10k, 20k, CEGEP John Abbot College, Centre Thérèse-Casgrain, Ste-Anne-de-Bellevue, Que., 9 a.m., (514) 457-5098, WIRC # 7.

Aug. 10: Belvidere Bog and Bridge Run, 9 & 3.5

miles, Belvidere Recreation Field, Route 109, Belvidere Vt., 9 a.m., Dick Spaulding, (802) 644-2784 (bridge run only 96)

Aug. 10: Craftsbury 5k Classic, Craftsbury Sport Center, Craftsbury Common, Vt., 10 a.m. (\$10 US), John Brodhead, (800) 729-7751.

Aug. 17: CNRA 20k, 5k, West Brome Recreation Park, Scott Road, West Brome Que., 10 a.m., (\$12), Andre Reid, (514) 399-5194 (93).

Aug. 25: La Grande Vadrouille, 1.6k, 5k, 15k, Centre Sportif, Cité des Jeunes, 400, boul. Roche, Vaudreuil, 9 a.m., (514) 455-6346, WIRC # 9.

Aug. 31: 16th Jeffersonville to Cambridge 5k, Registration at the Cambridge Elementary School, Jeffersonville, Vt., 10:30 a.m., (\$8, 10, 12 US), Zeke Zucker, Jeff 5k, PO Box 117, Jeffersonville, Vt., 05464, Parent-Child Teams.

Please send information or comments to Bill Williams, 1574 Mystic Rd., Bedford, Que. JOJ 1A0, phone or fax: 514-248-7273.

Kayakers, canoeists earn berths in finals

Smith struggles, but Canada soars on water

By Neil Stevens

ATLANTA (CP) — Mike Smith's medal hopes sank Thursday, but Canada was buoyed by a superb performance by a group of kayakers and canoeists.

Three of four boats racing on Lake Lanier — the scene of several rowing triumphs last week — qualified Thursday for event finals, exceeding expectations.

But another medal possibility slipped away, as the star-crossed Smith stumbled through the decathlon.

Smith labored through the 400 metres, Wednesday's final event, to bury himself in 16th position.

"It was tough (Wednesday night)," his personal coach, Les Grammantik, said Thursday. "He probably looked at you guys (reporters) and said, shoot, I have to be apologetic again for something I didn't plan on."

Grammantik said Smith may have been over-hydrated, filling himself with water then making matters worse by taking intravenous fluids before the 400.

But water was no problem in the Olympic kayak competition, the men's and women's fours surged into Saturday's final, as did Canada's two-man canoe.

And it could get better today. Another set of semifinals will see Renn Crichlow of Nepean, Ont., race in the men's K-1 and Caroline Brunet of Lac Beauport in the women's K-1, Steve Giles of Lake Echo, N.S., in the C1, brothers Attila and Tamas Buday of Mississauga, Ont., in C-2, and Marie-Josée Gibeau of Lachine and Corrina Kennedy of Saskatoon in K-2.

"If you'd asked me at the beginning of the year what I would think of making the final at the Olympics, it would have been beyond my dreams," said

Dan Howe of North Bay, Ont., who joined with Steve Giles to win their 1,000-metre C-2 semifinal Thursday.

"We'll be giving it our all." Canada's women's K-4 entry of Gibeau, Alison Herst of North Bay, Ont., Kennedy and Klari MacAskill of Renfrew, Ont., led all the way in their K4 500-metre semifinal.

Only once has Canada won a medal in women's K-4 — a bronze in 1984.

"We know what we're capable of doing and we're just going to go out there and do our best," Herst said of the final. "The result will take care of itself."

"We're really excited." Gavin Maxwell of Oakville, Ont., was the lone Canadian not to advance, trailing the field in his C-1 race.

Canada is already assured of 18 medals, matching its total at Barcelona in '92 — its highest ever at a non-boycotted Games. And there is promise of

more with the men's 4x100 relay — featuring gold medalist Donovan Bailey — and the synchronized swimming team up today.

In other Olympic happenings for Canada on Thursday:

—Two Canadian freestyle wrestlers remain in the medal hunt, but they're chasing bronze.

—In yachting, Vancouver's Penny Davis and Leigh Andrew-Pearson finished ninth overall in the women's 470 class and Paul Hannam of Vancouver and Brian Storey of Tsawwassen, B.C. were 21st in the men's division.

—Dick Pound, a Montreal lawyer who is the IOC's top marketing official told the *Atlanta Journal-Constitution* that the arrest of his wife for jaywalking and scuffling with a police officer was based on an officer's report that was "highly inaccurate and self-serving." Julie Pound, a 56-year-old Canadian, faces a court hearing Aug. 26.

—Chantal Petitclerc of Mon-

treal got caught in some traffic and finished fifth in the wheelchair women's 800-metre race. "I wasn't lacking speed but I was too far back," said the 27-year-old television host.

—Carlton Chambers, a rapidly improving young sprinter from Mississauga, Ont., will replace Robert Esmie of Sudbury in today's first rounds of the men's 4x100 relay team.



Kayaker Alison Herst... 'We're really excited.'

Russian sprinter fails drug test

ATLANTA (Reuter) — Russian sprinter Marina Trandenkova has failed a drug test and been disqualified from the Atlanta Games, International Olympic Committee spokeswoman Michele Verdier confirmed today.

Trandenkova, who placed fifth in the women's 100 metres final last Saturday, is the fourth Russian to test positive for drugs, all for using bromantan, a stimulant-cum-masking agent.

Other Russians to fail drug tests include bronze medallists in the men's 200-metre breaststroke and 48-kilogram Greco-Roman wrestling.

The Russians have appealed

the disqualifications, arguing that bromantan is not specifically cited on the IOC's list of banned substances.

But Verdier said today that bromantan was declared an illegal substance on June 5.

Trandenkova was thrown out of the Games and her results erased from the records, the IOC said. She was the first doping expulsion in track and, as the fifth athlete to be expelled, left the Atlanta Games with the same number of drug positives as were recorded in the entire Barcelona Olympics four years ago.

The IOC also said it had reprimanded Irish 5,000-metre runner Marie McMahon for

using Robitussin, a cold and cough medicine readily available in drug stores without a prescription. McMahon finished 14th of 15 runners in the women's 5,000.

There was much confusion in the case, the IOC said. The drug, whose generic name is phenylpropanolamine, is listed on both the banned list and the list of drugs allowed to be used, said Verdier.

McMahon would not be expelled because, although she should not have taken the drug without reporting it to her team officials, she had received conflicting information from the Irish national Olympic committee and the Irish track federation, Verdier said.

Johnson wins 400-200 double

ATLANTA (AP) — Michael Johnson completed his historic golden double Thursday night in world-record time, adding the 200-metre title to his Olympic 400 crown.

He became the first man to pull off the feat at an Olympics — but the second person to do so Thursday night.

About 10 minutes before he raced, France's Marie-Josée Perc won the women's 200 metres to complete her own 400-200 sweep.

Perc won the 400 in an Olympic record on Monday night. The only other woman to accomplish such an Olympic double was American Valerie Brisco-Hooks, who didn't have to face some of her toughest rivals because of the Soviet-led boycott of the 1984 Los Angeles Games.

Johnson wasn't to be outdone, however.

He won in 19.32 seconds, knocking 34-hundredths of a second off the world record he set on the Olympic Stadium track during the U.S. Olympic trials in June.

Frankie Fredericks of Namibia was second in 19.68. Ato Boldon of Trinidad was third in 19.80. The two men also took silver and bronze in the 100-metre race, won in world record time by Donovan Bailey of Oakville, Ont.

"I've never heard an explosion like that crossing the finish line, but I've also never heard people scream that loud when I was getting into the blocks," said Johnson. "It was just great."

Johnson, wearing gold shoes made especially for the Olym-

pics, high-fived Fredericks after the race. Boldon bowed to Johnson in awe and then embraced him.

"The pressure has been unbelievable," said Johnson. "I can't even describe it, but I performed well under it."

"Anywhere else I run 19.6 or 19.5. But I've never run in front of a crowd like this," Johnson said. "I stumbled a little coming out of the blocks, so I ran the curve hard. I knew it was better than 19.66, I just didn't know how much."

Perc caught Jamaica's Merlene Ottey in the final 15 meters to win in 22.12 seconds. Ottey got her sixth Olympic medal, claiming the silver in 22.24, and Mary Onyali of Nigeria was third in 22.38.

North Hatley softball tourney starts today

SHERBROOKE — The North Hatley Recreational Society will be holding its third annual softball tournament this weekend at the ball park in North Hatley.

Organizers are hoping fans will come out to cheer on the nine teams competing in a round-robin tournament.

Some of the teams entered in the competition include; Vision 2000 and North Hatley's Legion plus the village's golf and curling clubs.

The ball games begin at 4 p.m. on Friday. Entrance is free and there will be a beer garden and hot dog stand at the park.

The mixed 18-and-over teams will also be playing on Saturday starting at 9 a.m. and Sunday at 10 a.m.

Competition organizers will be raffling off prizes donated to the tournament by various local businesses.

Prizes include dinner for two at different North Hatley restaurants and tee time at North Hatley's golf course.

Proceeds from the tournament go to the construction of a new T-ball field in North Hatley for children.

In the past funds have been used for such projects as a new fence for the ball park.

SCIES à chaîne
CLAUDE CARRIER

45 Craig St., Cookshire
875-3847 / 5649

\$1200/week	and +	3 years
1,9%	12 months	COLUMBIA
6,9%	24 months	
8,9%	36 months	

Financing on location with 15% deposit of purchase * Credit approbation

HOURS

Mon.-Wed. 8 a.m.-6 p.m.
Thurs.: 8 a.m.-8 p.m.
Sat.: Open till noon

COLUMBIA

Des gens de service!

FREE DELIVERY

WATCH OUT! WE'RE HITTING HARD!

Women's Institute meeting

FORDYCE — Members and friends of the W.I. gathered together on July 3 at 12:00 noon in Emmanuel United Church Hall, Cowansville for our environment and entertainment meeting, which began with a pot luck luncheon of salads, meats, veggies, etc. followed by scrumptious desserts.

President June Royea welcomed all, especially our guests Isabella Beattie, Flo Ewing and Janet Snider. Happy to say that both Isabella and Flo joined before the meeting was over as well as Lavinia Blue, who has been attending our meetings lately.

Following the Mary Stewart Collect and Salute to the Flag, with Irene Williams, at the piano, the members sang O Canada in honour of Canada Day, July 1st.

Happy birthday was sung to our celebrants. Gertrude Barrand, July 4; Mary McClure July 9 and Kay Paquette July 20.

The Motto: "Without Vision, People Would Perish." Roll call: "Sing a song or read an article about the environment or pay 25 cents" showed there is a lot of talent among our membership.

June Royea regretted that illness kept quite a few of our members at home.

Eunice Stowe, Secretary, read the minutes of the previous meeting. She also included any correspondence - an invitation to attend Stanbridge East W.I.'s special 75th anniversary tea on August 27 from 11 - 4 p.m.; a note from Sara Knowlton thanking us for our donation to the trip to Poland project. We certainly wish her well and look forward to having her as a guest upon her return, in order that we might hear the highlights of the trip.

Treasurer, Gert Barrand reported a favourable bank balance. Bills were moved and seconded to be paid.

Thanks were given to Angele Fournier for new flags for picnic area; Owen Patterson for putting them up; Gert Barrand for having our picnic area sign; it was vandalized soon after being put up, repaired, from June Royea. She also expressed the pleasure of taking part in the Heroes Memorial Elementary School's Award ceremony, when she and Verna Patterson, replacing Educational convenor Donna Luce, presented books to Samantha Davis and Jonathan Sevigny as prizes for the most improvement in French - Level 3. Donna Luce took the prize money to Curé Petit School for Level 4 "Most Improvement in English".

Esther Mason stated that there was nothing about Fordyce branch in the Stanbridge East Museum's salute to Women's Institute both Dunham and Stanbridge East have materials presented to celebrate their various anniversaries and Fordyce should have a dis-

play also. Although the "Baby of the County", we are celebrating our 50th this year. This has since been rectified thanks to Thelma Rhicard, and she has taken the material given to her, to the Museum.

A donation was made to the crosstalks day camp to be held in Trinity Anglican Church from July 29 - August 2nd. It is open to all children in the community, age 4 - 12 at no charge. Food and drinks were also received.

The members were quick in their response to the boat trip from Magog to Newport proposed for our August 8th outing. From all reports a large number of members and friends will be going and the fun will begin

in Cowansville, as we board a bus to take us to the boat site.

There were no convenor reports given as we wanted to start playing bingo. The members appeared to enjoy the various ways it was played - each game played on a bingo paper with either a pencil or pen for marking. Evelyn Lewis called the numbers and prizes provided by some of the members.

Everyone agreed that it is fun to have a day now and then devoted mainly to entertainment and visiting.

September will find us back in harness - until then, enjoy what is left of summer - no matter what the weather!



Massey Vanier Awards Night - Left to right: Gladys Dustin; Aletha McEwen receives the W.I. bursary from June Royea, President of Fordyce Branch.



Receives W.I. bursary

Timothy Neville, from Asbestos, Quebec, being presented with the Frances Taylor Memorial Bursary by Doris Stevens, Provincial Treasurer of the Quebec Women's Institutes.

This Bursary, which is presented annually by the Quebec Women's Institutes, was made possible through an open memorial fund founded by the family of the late Mrs. Taylor. Mrs. Taylor, a long-time resident of Fitch Bay, died in her 96th year at the Sherbrooke Hospital in February, 1989.

Mrs. Taylor served as Secretary of the Quebec Women's Institutes from 1950 to 1958 and was the first secretary in the newly established Federated Women's Institutes of Canada office in Ottawa. She held that position from 1958 to 1970. Upon her retirement she returned to the Eastern Townships.

For further information, please contact Mrs. Doris Stevens, Provincial Treasurer, Quebec Women's Institutes, Box 671, Richmond, Que. J0B 2H0. Telephone (819) 826-2229.

Sherbrooke Fair

A Real Family Event!

Tuesday, July 30

Children's Day
13 years or less: free until 18h00

12h00 Campbell Rides, bingo
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit (Sports Palace)
Pavillon de l'Artisanat
Farm Exhibit: Expo Center, 400 animals exhibit, demonstration of sheepshearing and wool transformation craft.

13h30 Acrobatic show
14h00 Giant puppet show
14h00 Casino
14h30 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trials
16h30 Acrobatic Show
17h00 Giant Puppet Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Parade Start from Jacques-Cartier Park
18h15 Mountain Bike Trial
20h30 Parade arrival followed by official opening ceremonies

Wednesday, July 31

Golden Age Day
12h00 Campbell rides, Bingo
Farm Exhibit
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit (Sports Palace)
Pavillon de l'Artisanat
Casino
14h00 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trial
16h30 Acrobatic Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Mountain Bike Trial
19h00 Choral Fleuri d'Or Show
19h00 Modified Tractor Pull

Thursday, August 1

12h00 Campbell Rides, Bingo
Farm Exhibit
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit (Sports Palace)
Pavillon de l'Artisanat
Casino
14h00 Acrobatic Show
14h30 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trial
16h30 Acrobatic Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Mountain Bike Trial
19h00 Modified Tractor Pull
21h30 Orchestra "In Rétro Spek"

Friday, August 2

9h00 Horse Competition
12h00 Campbell Rides, Bingo
Farm Exhibit
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit
Pavillon de l'Artisanat
Casino
14h00 Acrobatic Show
14h30 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trail
16h30 Acrobatic Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Mountain Bike Trail
19h00 Heavy and Light Horse Competition
21h30 Orchestra "In Rétro Spek"

Saturday, August 3

9h00 Horse Competition
12h00 Campbell Rides, Bingo
Farm Exhibit
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit
Pavillon de l'Artisanat
Casino
14h00 Acrobatic Show
14h30 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trial
16h30 Acrobatic Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Mountain Bike Trial
19h00 Heavy and Light Horse Competition
20h00 "Toyo and McGale" Show

Sunday, August 4

12h00 Campbell Rides, Bingo
Farm Exhibit (Sports Palace)
13h00 Commercial and Agro-Nutritional Exhibit
Pavillon de l'Artisanat
Casino
14h00 Acrobatic Show
14h30 Roller Blade Show
15h30 Mountain Bike Trial
16h00 Demolition Derby
16h30 Acrobatic Show
17h30 Roller Blade Show
18h00 Mountain Bike Show
22h00 Closing Show with "Noir Silence"

Youth Place "The Noon-Midnight"

12h00 Spare Time Space (Pool, Soccer, Mississippi)
18h00 Youth's Show (songs, dance, jam session) to enter: 822-0369
21h00 Party Time (Beach Party, dance, punk, rock, grunge)

Noon-Midnight Pass: \$5 (Available at Youth's House and Street Workers)

Entrance Fees

Adults (14 and more) \$5.00 (tax included)
Children (8-13) \$2.50 (tax included) (8 or less) Free
Parking \$3.00 (tax included)

Don't miss it!